

العدد ٤٠  
(١٩٨٧)  
العدد ٤  
تشرين اول  
١٩٨٧

# الجمعة موسكو

صحيفة اسبوعية يصدرها منذ ١٩٦٩-٤-٥ اتحاد الجمعيات السوفيتية للصداقة والعلاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية ووكالة انباء «نوموستيب»

## سيرة حياة

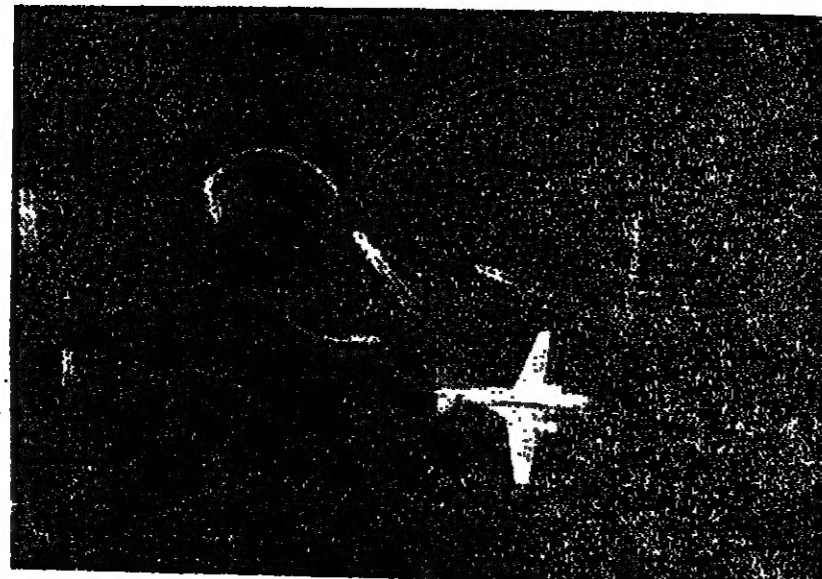
### صيد. خرق قواعد صيد السمك الدولية

مراسلنا اشترك في احدي عمليات  
مكافحتها في المنطقة الاقتصادية السوفيتية  
في الشرق الاقصى (ص ٤)

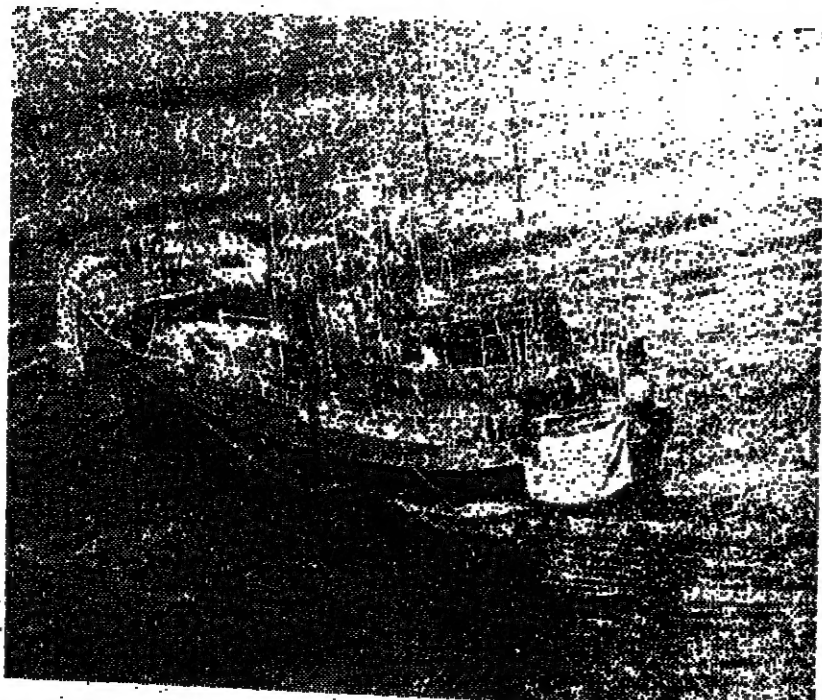


اللافتة في حماية الثروة السمكية السوفيتية  
جدا. يقدم للسمكة عذبة. فلاذير جرداء عذبة  
يصعد الى من سيرة اجنية.

سيرة سيده يابانية ماثلة. وكرون ان  
السيرة والرم مزوران



دورية جوية لحماية الثروة السمكية



## وجه نظر

### انطلاقة الحقيقة

لقد القى في ريكايفيك قبل عام  
مالموا. كاتبات الاكاديمي فيودور اربالوف مديري  
مهندات الولايات المتحدة الاميركية وكندا لىدى  
اكاديمية العلوم السوفيتية على ص ٥

## لاول مرة في العالم

قبل ثلاثين سنة اطلق اول قمر صناعي سوفيتي في العالم  
طالعوا حديث ميخائيل فلوريانسكي احد المشتركين لى ذلك

الحدث التاريخي على (ص ١٠)

## اراء العمال في عملية التغيير

نتائج الاستفتاء السوفيتي على اعلاها لىبرى  
لتبنيته. انظر المضمون الارسال في اكاديمية العلوم السوفيتية  
(ص ٨)

## الجمعة موسكو



### روايات ا. ايلف و. بتروف وم. زوشينكو وم. بولفاكوف من وجهة نظر قارى اليوم

كل من قرا رواية ايلف وبتروف والمجلد الذهبي يذكر جيدا الحكاية الملحة لمصائب اوستاب بتريو بعد ان حقق  
حلمه وصار في النهاية مليونيرا.  
هل اول مدينة دخلها اوستاب بشعور الفلاح لم يقدر ان يحصل على غرفة في فندق.  
- ادفع قدر ما تشاؤون قال المحتال الكبير بطرس.  
- لا فائدة يا مواطن اجاب الجواب فهد وصل جميع اعضاء مؤتمر علماء التربة لتفقد محطة التجارب والفندق مجبور  
لنموذج العلم.

تلك كانت بداية لطف لم تحدث قصة  
ما يقاسيه المليونير السري بالتفاصيل  
الجديدة والجميدة. فمن اجل حتى ان  
يستد راسه البنت في مكان ما  
يفضل المحتال الى الجوع الى حيلة  
ذاتها التي لجا اليها يوم كان لا يملك  
سوى ريشة فجرة يدعى يانه مهندس  
ومرة طبيب وشخصية اجتماعية او مفتي  
ليكون او كاتب وقد حدث ان ادى  
ذات مرة انه ابن الملازم شويت  
المشهور. ثم لتكن دائرة الموضوع  
وهو ان احتلال مليون لم يحصل الى  
حيلة البطل الى شيء جديد. وكذلك لل  
مدعي والسائل لا يمكن له في الحياة...  
واغلب الظن ان هذا التصادم  
المأساوي سيدور للقاء. العالي غير  
صحيح كثيرا. او انه على اية حال قد  
للت اوله.

فالمصاعب مع الفئاد ما تزال  
بالتاكيد. لكن الله موجود دائما لا  
يجب من احدي الاوراق العاليية في  
بطاقة الهوية خثرة او خسة وعشرين  
دويلا - حسب القلوب وتستعمل  
المسألة على الاغلب. ومصاعب اوستاب  
بتريو الذي لا يعرف كيف يتصرف  
بمليونته تبدو في زخمتها دواسيس  
كاريكية لافحة.  
لكن هل تبدو دواسيس كاريكية  
لطف.

ان هناك بعض الاسس للانفراض  
بانه كان في مصائب اوستاب ملازم  
ايضا في عام ١٩٢٩ الذي يعود اليه  
ذمن احداث «المجيش الذهبي»  
وللوهج للفرق بين مصائب بطل  
ايلف وبتروف والمصائب التي واجهها  
في لؤلؤ شابة على قصة زوشينكو  
القصيرة مسكت من القلم.  
«توجهت من السليقة مباشرة الى  
الفتق».

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

فيقول الجواب وهو يشهد متصفا  
وكالما يحدث في الفراغ وليس من  
والدري. الى متدحشا خلا من لعل  
عده الايام. كلما وصلت البقرة  
يجي الجميع اليها حيا. كما لو ان  
عشقا فلنقا هنا. الفتق! لكن لا توجد  
غرف. ما لك حل مسكت من القلم.  
وكان يمل القصة المسكين قد هم  
بالتوجه لكن مرغان ما بين ان  
الوضع ليس ميؤوسا منه كثيرا الا

التلفزيون موسكو  
٢٢٦ شارع غورباتشوف  
٢٢٩ ٥٨ ٧٢  
تلفزيونيا  
Moscow-Moscow News  
ايندكس ٥٠٠٩

## الجمعة موسكو

رئيس مجلس الادارة  
ينغور ياكوفليف  
رئيس التحرير  
فلاديمير صمداي

ممر ٥٠٠ م. سورية ١٢٠٠ ليرة \* اليمن الديمقراطية ١٠ ق \*

АВРОРА  
٢٢٦ شارع غورباتشوف  
٢٢٩ ٥٨ ٧٢  
تلفزيونيا  
Moscow-Moscow News  
ايندكس ٥٠٠٩

رئيس مجلس الادارة  
ينغور ياكوفليف  
رئيس التحرير  
فلاديمير صمداي

ممر ٥٠٠ م. سورية ١٢٠٠ ليرة \* اليمن الديمقراطية ١٠ ق \*

التلفزيون موسكو  
٢٢٦ شارع غورباتشوف  
٢٢٩ ٥٨ ٧٢  
تلفزيونيا  
Moscow-Moscow News  
ايندكس ٥٠٠٩

رئيس مجلس الادارة  
ينغور ياكوفليف  
رئيس التحرير  
فلاديمير صمداي



















وبالنسبة لا يمكن لاية اعمال خارجية في سنة ١٩٨٧ خلافا لعامي ١٩٨٧ و ١٩٨٨ ان توقف تورنا . فالزم ليس ما كان عليه البلد ليس ذلك الذي كان في السابق . وربما في ذلك بالذات احد المكتسبات الرئيسية لثورة أكتوبر . وقد كلف ذلك ثمنا باهظا . وعينه التدخل والحرب الاعلية والتدهور والصهار الاقتصادية والارهاب والتطاول على اسس دولتنا المتعددة القوميات والمدون الفاشي والحرب الباردة» التي فرضت علينا والتنازع الذري والمحاولات المستمرة للسياسة .

ولم يمر يوم الا وكنا مضطرين لدفع انفي ثمن . وخلافا لتورات كثيرة اخرى لم تكن مروا اكثر بر دموية البتة . وخلافا لتورات كثيرة اخرى لم يفكر مهندسيها بنا ، معيهم غسل الدماء . ولم يبنوا كما فكر الكثيرون قبلهم بان افضل خيرة لثمننا تحصل من القسوة والعنف والوفور .

واذغت سياسة المؤامرات والارهاب والتدخل ضد روسيا السوفيتية على غلق الابواب والاختراس من العالم المعادي .

ولغرض البقاء على قيد الحياة كان لابد من انجاز اقصى ما يمكن في ادنى حقبة تاريخية . كان الوقت شقيا باستمرار وكان الضعف يمارس على كامل الجبهة . وكونا ايضا الظروف التي بدت فيها ممكنة الضحايا البرينة والخسائر التي لا تعرض .

ولا يوجد ولا يمكن ان يوجد مبرر لذلك - ونعلن ذلك على رؤوس الاشهاد . وليس مجرد نقول ذلك ونقول له لو حسده . واذا ورتنا على قسم المساواة الانتصارات والهزائم والانجازات والاختلاف تقوم بكل ما يمكننا من اجل تكبير انتصاراتنا واستبعاد حتى ادنى امكانية لتكرار الاخطاء سواء في امورنا الداخلية او في سياستنا الخارجية .

تلك هي السمة المميزة لاعادة البناء وفكرتها الرئيسية ومؤشر قوة وسلامة المجتمع وضمانات مستقبله وطابعه الديمقراطي الداخلي العميق وعلاقته وزعامته . وليس ثمة داع للبيت عن معادل باللغة الانجليزية لكلمة «العالمية» الروسية . فلبسة الغير قد يتضلل المرء كما حصل ذلك مع الخطيب الذي أعلن ان اللغة الروسية تغلو مسن كلمة «الحرية» وعلى العموم فان التلاعب بالالفاظ خطر في القاعة التي ليس جميع الحاضرين فيها مستعدون للتصديق للاهانات التي لا اساس لها والموجهة الى بلشيدان وشعوب باكملها .

ان الحرية تخدم السلام فلا ولكن ليست الحرية التي يفهم منها حرية التدخل في شئون الغير وتحويل الثورة المضادة بسفينة اكثر الاعمال ربما . اما بالنسبة لاعادة البناء لدينا فلا ينبغي ان تساورهم الواهم . اننا لن نعيد عن الطريق الرئيسي ولا نستأجر قواعد واحكام الديمقراطية من احد . شكرا على التسامح وسنواصل اعادة البناء وفقا للمشروع الخاص بنا وعلى اساسنا الاشتراكي . واسمحوا لنا بان نحدد نحن كيف سيكون الاتحاد السوفيتي .

سيكون بالشكل الذي يريد ان يراه فيه شعبه السوفيتي . ومن يرغب في دعمنا سوف يدعم مشروع اعادة بناء العلاقات الدولية على اسس ديمقراطية واسمة ويدعم مبدأ الخال من السلاح النووي وكسل الاعمال المتعلقة بكل العقد الاكثر اكماما في السياسة العالمية وذلك لانه تتطابق هنا مصالح اغلبية الاسرة الدولية تطابقا كليا .

وهذا هو منير وليس منصة لائقا الموانظ عمن «المشروع الخاص بالحر» ، وهذه هي قاعة وليس صفا في مدرسة او قاعة جامعية يمكن فيها اعلان الدروس في الفصاحة وقرارة المواقف عسسن طرائق «السلوك السياسي الجيد» على المجتمع الدولي . ومن باب اولي ليست جديفة لهجة القس الرابطة لتأييب الامم المتحدة لانها «ضلت على حد الزعم طريق الحق» «وحان لها ان تعود الى السبيل القويم» .

غير اننا نقول ان هذا المنبر وهذه القاعة مسمما بالذات المكان الذي ينبغي ان يطغى فيه نمد التفكير السياسي الجديد .

وبهذا قسمت المجابهة والمداء العالم فانه مؤسسه امام ضرورة الحفاظ على النفس والحالة امدبقاء الجنس البشري . ومن هذا الواقع الموضوعي ينشأ المعلم التالي لنمد التفكير السياسي الجديد : في الظروف الراهنة تغير التناسب بين المصالح القومية ومصالح البشرية يامرنا . تغير بمعنى ان المصالح القومية حقا لا يجوز وضعها على التضحية من مصالح البشرية ككل . ولئن رفضتم بادية التضام مع مصالح الامم المتحدة القوي او باعتبارات الهيبة القومية كسل ما ولده نمد البشري .

التفكير السياسي للنظم او الحكومات التي لا تهوونهاج فان ذلك سيلحق الضرر ان اجلا لم عاجلا بالمصالح القومية فعلا لشعبكم . ويجب على نمد التفكير السياسي الجديد ان يضع حدا لذلك . وسيضع نمد التفكير السياسي الجديد حدا لذلك لن اكتسب فعلا . وسوف يكتسب حسبا وذلك لان الفعل ووحدة الافكار والتطبيق وحدة الراه وتجسيدها وحدة القول والفعل هي شرط اخر بالغ الاهمية لبقاء البشرية .

ان نمد التفكير السياسي الجديد سيخلق طريقته جدا وذلك لان بيئته المغذية تكون من عناصر رافعة وهذه هي تركيز الخبرة السياسية التقدمية والتعليم العلمي الصامد وتقييم الواقعيات الراهنة والتكهن بها واخرى هي خلق نمد التفكير السياسي الجديد من النزعة القومية الضيقة التي تثير العداء تجاه بلد او مجموعة من البلدان او تجاه ظم سياسية اجتماعية . وفي هذا الضمير لسموا الى ان انشيسر الى ان سياسة العداء تجاه الاشتراكية قد اقلست نظريتها وعمليا على السواء .

وفي نفس حقيقة تأسيس الامم المتحدة ولد جنين نمد التفكير السياسي الجديد . وانذاك بالذات تحولت مبادئه الى بنود لميثاق الامم المتحدة الذي يعد بسلامة ريب من انظم الوثائق المعيارية لجديع الزمان ولجديع الضمير .

ونتمهذ حقيقة ان منظمتنا تمارس نشاطها منذ اربعة عقود ونيف من السنين على انتصار النزعة البشرية العامة على النزعة القومية الضيقة ونزعة الدولة العنصرية .

وفي جوهر الامر ليست العقود التي اعقبت الحرب سوى صراع تاريخي بين المعتقدات السياسية الجاعدة وبين نمد التفكير السياسي الجديد الذي ولد في الامم المتحدة .

وحين تكون الحياة على الارض ومن مقدركم على تدبيرها ٢٠ مرة فان ثمة امرا غير طبيعي اما معكم وايامكم يشمان الحياة هذا واما مع مبيد التثوير الذي تعتمدونه . وعلى الأرجح فان العاليتين غير طبيعيتين . ان نمد التفكير السياسي الجديد يكشف عن بطلان نفس فكرة ضمان امن احد ما عسسن طريق السلاح النووي .

يبد انه سرعان ما يطرح هنا سؤال وهو هل يمكن ضمان السلام بوسائل اخرى وهل توجد اصلا مثل هذه الوسائل ؟ ويجب نمد التفكير السياسي الجديد اجمل يمكن . وهنا ايضا يودنا تركيز الانتباه على المنظومة الشاملة للامن الدولي .

ويستدل من اقوال ميخائيل غورباتشوف نعتقد بان اقامة هذه المنظومة عملية طويلة ومتعددة الجوانب ولا يمكن تنفيذها الا بجهود جماعية .

وفي جوهر الامر يكن هدفنا قس ضمان السلام حصرا من قبل الامم المتحدة ومجلس امنها وعلى اساس الزراعة الصارمة لبادي واحكام ميثاقها .

اتوقع سؤال وهو لن كان هذا هو الهدف فليسم يتخلص جوهر ما يقترح ؟ والحال يوجد ميثاق الامم المتحدة وتمارس نشاطها منظمة عومية للعالم . اذكر بان الامم المتحدة تأسست لغرض بناء عالم خال من السلاح النووي وان ميثاقها موجه بالبطع نحو حل معضلات هذا العالم .

ان السلاح النووي ولد عالميا منازيرا لم يتبع قس نهاية المطلق استخدام الامم المتحدة بصفتها الميكانيزم الرئيسي لدعم السلام والامن استخداما كاملا . وحصل ان قيد التمسو النووي مجال وامكانيات استخدام مبادئه من كنهه اكثر من السابق .

يبد ان المقصود ليس تكيف الميثاق الى ظروف العصر النووي - الفضائي بله كسره طبيعا . ان ميثاق هيئة الامم المتحدة وثيقة غلظية وهي تضمن اليوم كل ما ينبغي لكي تحيا البشرية وتقل مشاكلها بلا حروب . لكن ميثاق هيئة الامم المتحدة عاجز ايضا عن فصل المستحيل . وليس هناك من منظمة او مجموعة من القواعد او مجموعة من احكام السلوك قادرة على انتفاء العالم خلال تلك اللحظات التي تفصل ما بين انطلاق الصاروخ والانفجار النووي الشامل . ونحن سيشرعون بتنفيذ برنامج «سرب النجوم» - فان «سرب الشفرين» لهذه الفترة البينية سيتفلس اكثر بقدر كبير .

يبد انهم ياتوا يشيدون بهذا البرنامج مجددا بصفته وسيلة «لفساح السلام المأمون اكثر» . والحال ليس كذلك . وهنا اشير الى احوال انسان اورد رئيس الولايات المتحدة الأمريكية اقواله بكل ارتياح في يسرد اول امس ضمنا . انه الاكاديمي اندريه ساخاروف . وانا استشهد بها «ان راين يسدد هذا البرنامج لا يتفق مع وجهة نظر ادارة رينان ...

كما تعتبر خاطئة المزاعم حول ان وجود برنامج مبادرة الدفاعية الاستراتيجية قد دفع الاتحاد السوفيتي الى اجراء مباحثات حول نزع السلاح . بسل بالعكس ان برنامج المبادرة الدفاعية الاستراتيجية يعرقل هذه المباحثات» . ولو صدقنا كلام الاكاديمي في مجال واحد فلم لاضدقه في مجال اخر يتحدث فيه كرجل معك كبير المنزلة .

فاتركوا المحيط الفضائي الى السفن الامنة لكي لا تضل الاجيال القادمة الى منسج كاسحات الغام فضائية !

ان السبيل الوحيد نحو الامن الحقيقي هو ان يستبعد العنصر النووي - الفضائي من معادلة الامن . ونحن نتصور منظومة الامن الشامل بمثابة برنامج انتقال لاستعادة دور هيئة الامم المتحدة وميثاقها باعتبارها من الادوات الرئيسية للسلام .

فما هي الجوانب العملية للمنظومة الشاملة ؟ لقد اجري المشركون في صياغة القرار فترة العام الماضي كله مداولات مع اعضاء هيئة الامم المتحدة وناقشوا اقتراحهم في المحافل الدولية . وبفضل ذلك بات يتراى الكثير اليوم بصورة اوضح وتنامت درجة التمدد وانيق جو من الخلق والابداع . وتكتسب المنظومة الدقة في كافة اقسامها الاربعة - العسكرية - السياسية والاقتصادي والايقولوجي والانساني .

ويتألف الجانب العسكري - السياسي من تعهدات الحكومات بالا تكون البادرة باستخدام السلاح النووي والقوة عموما والتهديد بها . واكتساب المذهب العسكرية طابعا دفاعيا حصرا . ونشر المعلومات حول التفات على الدفاع وخطط التدريب والتناورات العسكرية . والتزام الجميع بمبدأ الدفاع اللاجورمى واستحداث منظومة متينة للرقابة .

ونحن على يقين من ان منظومة الامن الشاملة ستعطي الحلول الى تسوية اوضاع النزاعات الاقليمية ايضا . ولربما هذه احدى اصعب المهام . واستسج لنفس بهذه المناسبة بالعودة قليلا الى ما قيل هنا قبل ايام . والمقصود الخطاب الذي القاه رئيس الولايات المتحدة الأمريكية . ولا تسري مجابته . ان المشاعر التي غمرتني بمناسبة التوصل الى الاتفاق ووضعني كضيف واحترامي لمن هو اكبر مني منزلة تحول بيني وبين ان احلل بندا بعد بند المزاعم والمجج الباطلة للغاية . لكن بما ان الرئيس اشار الى قلب الانسان كما لو كان يحترق الحنان بينما يجبه عن الاخرين اريد قول ما يلي :

من التساوة اعلان البلدان والقارات كمناطق لمصالح «العالم المرء الخاصة والذي يضخ منها الى اقتصاده الموارد العائدة للشعوب الاخرى .

ومن التساوة تجنيد وتسليح المرتزقة ووصلهم بالناضلين من اجل الحرية ودفع ملايين الدولارات ثمنما لما يقترفونه من جرائم .

ومن التساوة وضع السلاح بيد قطاع الطرق الذين يستغلون به مآثرات الطيران المدني .

ان قلب الانسان عضو حساس جدا وهو يرتجف من مثل هذه المعاملة .

ولا يتعاطف مع احد ذلك الذي لم يعرف الالم . ونحن نعرف ما معنى الحرب في ارضنا ولهذا نعلن ليس من باب الفصاحة في الكلام عن تأييدنا الى جهود هيئة الامم المتحدة .

ودورها كبير في صنع السلام بافغانستان حيث تقترن مهمة البعثات التحضري العسكرية العام لهيئة الامم المتحدة اقترانا عضويا بسياسة المصالحة الوطنية والان بات واضحا بجلد اكثر ان الانفجانيين قادرين على تقرير مصير بلادهم بانفسهم وهم يفعلون هذا . ان المنحى الواعد الجديد يتجاوب مع رغبتنا الصادقة في انسحاب القوات السوفيتية من افغانستان باسرع وقت ممكن وهو ما نجد لدى القيادة الافغانية التفهم الكامل له .

وفي امريكا الوسطى حققت دول المنطقة نفسها تقدما هائلا على طريق التوصل الى السلام الذي طال انتظاره . وبشارطها نجاحها اعضاء مجموعة كوتادورا ومجموعة الدعم وجميع بلدان امريكا اللاتينية . واظهر الحوار بين بنديان الهند الصينية وآسيان لحظات تبث على الامل . كما تقفل فعلا سياسة المصالحة الوطنية في كمبودشيا .

وثمة امكانيات واقعية لتسوية القضية الكوروية ولا مناص من ان يشر التماطف بطرح التسبب الكوري الى ازالة التوتر في شبه الجزيرة وسحب القوات الاجنبية والسلاح النووي من هناك .

وتتوفى لدى هيئة الامم المتحدة خطة تفصيلية لتنفيذ قرار منع الامتثال الى شغيب تاييبي الذي

يسود شكل جديد - تكنولوجيا - للاستعمار . لابد من العمل .

ونحن نعتقد ان بوسع الاسرة الدولية ان تتفق على خفض اقساط القوائد على القروض المصرفية واعداد تسهيلات اضافية من اجل البلدان الاقل تطورا وتعيد الاقساط .

ايضا دون تراجع امام الصعاب . ان وجهة نظرنا بصدد الوضع في الخليج العربي هي كالتالي : لقد اصبح الوضع خطرا للغاية ويمكن ان يخرج عن السيطرة . ولا يهيجنا البتة كون تطور الاحداث الذي حذرنا من احتاله يؤخذ صواب موقفنا فكما ازداد الوجود العسكري ازداد احتمال حدوث نزاع اخر وانجرار دول من خارج المنطقة اليه . وهذا يعني قلقنا ويشدد من عزما على ان نعمل بنظامية وبرية وعلى ان نطرح بحزم مجددا مسألة ازالة خطر الوجود العسكري المكثف .

وفي هذه الظروف من المهم للغاية الا تفقد الوحدة في مجلس الامن . وهذا ليس هدفا بعد ذاته بسل مقدمة لتنفيذ القرار رقم ٥٩٨ . ويتعين على كل عضو في المجلس ان يلتزم في افعاله القودية باحكام القرار والا يغل به . ويتعين على كل عضو في المجلس ان يلتزم في افعاله القودية باحكام القرار والا يغل به . ويتعين على كل عضو في المجلس ان يلتزم في افعاله القودية باحكام القرار والا يغل به .

ووبسج الاسرة الدولية جميعا التي تعمل هيئة الامم المتحدة باسمها ان تضمن سلامة الملاحة في الخليج ويجب عليها ذلك .

واذا تطلب الامر يجب ان توضع تحت تصرفها القوات الكافية اللازمة .

ينبغي العمل في ان واحد وفورا على إيقاف اطلاق النار بين ايران والعراق وعلى تنفيذ المهمة الموكلة الى السكرتير العام لهيئة الامم المتحدة بصدد تكوين هيئة محايدة لاستقصاء المسؤولية عن النزاع . ويجب ان يستلم مجلس الامن تقريرا عن هذا في موعد محدد بدقة . ومن شأن هذه الصيغة ان تتيح سحب القوات البحرية الاجنبية من الخليج العربي بدون تشنجات ومن المهم جدا المحافظة على الهدوء بتوفير الدعم الكامل الى السكرتير العام لهيئة الامم المتحدة ومجلس الامن . وتوجه المنظومة الشاملة في المجال الاقتصادي نحو التعاون بدون مجابهة في مضمار كل مجموعة احداثيات العلاقات الاقتصادية الدولية . وتكمن في بقائهما بالتسوية قوة تفجير قادرة على احداث انفجار كارثي بالنسبة للبشرية .

ان صورة الرخاء التي صورت هسنا يوم اول امس لاتصمد امام نور الواقع الشديد . ومن المسير تصور «مسيرة الديمقراطية» في البلدان النامية التي تنسؤ تحت عبء ديون يعادل مقدارها تريليون دولار ومن غير الممكن التحدث بجد عن تكافؤ الفرص حين

## \* مقتطفات

### الماضي

## من اول

صفحات من ذكريات ايليا الفضائي في بايكونور .

### الانطلاق - قبل الانطلاق بفترة طويلة

ايليا غوروفيتش : جاء اليوم المنشود فوجدت على مكتبى مخطط الحفرة لبناء قاعدة لاطلاق الصواريخ . وعلى الرغم من اننا نحن البناء نسميها الحفرة والاصح ان يسمى كما هو مكتوب في المخطط اي «مزراب لتحويل الغازات» . فمن شأنه تحويل ذيل من النار عن الصاروخ الذي لم يقلع بعد من الارض بينما بدأت المحركات تعمل . فان لم يبعد ذلك الذيل يكن ان تعطل الغازات الصاروخ . ويشبه المزراب ماندولية عملاقة مضطربة بالخرسانة فكان من الضروري زدم مليون متر مكعب من التربة وعلى الرغم من حجم الحفرة الهائل فلايجوز انحراف اجماعها عن مقاييسها التصميمية بضعة سنتيمترات . وحده خيرا مسح الاراضي شكل الحفرة هناك حيث سيدا الصاروخ مقلدا من الارض ، طريقه الى الفضاء الكوني .

كان الخامس من ايلول (سبتمبر) عام ١٩٥٥ يوما مشمسا فكان ذلك في بداية الخريف الكازاخى القاري والهادئ . والمشمس الذي يعتبر افضل فصل في السهول الكازاخية . حيث النساء صافية والجو دافئ . في ذلك اليوم بالذات بدا حجر المزراب . بعد مضي

الخلوات العملية في المجال الانساني وضبط التعاون لاجتثاث اليازيه والعنصرية والترويقية والتعصب القومي والتمييز على هذا الاساس وحل قضايا الاقليات القومية واللاجئين بصورة مشتركة وضمان حقوق اللاجئين .

الاصحاب . مدينة م التصدير الحياة فرائد ا إعادة ت وهذه يمكن القوية من ا العالمية وطيب للدول ونز المتبادلا الفقر ب لغيره وما القاتل التروات متباينة القدرة ان ا الظروف والروح والا الاراء الايقول يتسم والى على نظا نطاق ا ان الشان للمنظر تتعاون وحرمان الداخل ولكا

حظت احداث ليلة اليوم الخامس من نيسان (ابريل) عام ١٩٥٦ في ذاكرتي الى الابد . ولم تتوقف الاالات الا عنى على الرمل في اوسيط كسرين الثاني (نوفمبر) وعبرنا فيما بعد على تربة متجمدة صعبة المحر . وكان من موسكو خصيصا ليكون شاهدا حدث تاريخي الا هو اعتمد مئات الناس عند طرف الحفرة . واجاء بعضهم وضع «سند المسير بين الارض والفضاء الكوني» اعتمد ممثل الحصى التكنيكي مع البناء وراشفسكي

حظت احداث ليلة اليوم الخامس من نيسان (ابريل) عام ١٩٥٦ في ذاكرتي الى الابد . ولم تتوقف الاالات الا عنى على الرمل في اوسيط كسرين الثاني (نوفمبر) وعبرنا فيما بعد على تربة متجمدة صعبة المحر . وكان من موسكو خصيصا ليكون شاهدا حدث تاريخي الا هو اعتمد مئات الناس عند طرف الحفرة . واجاء بعضهم وضع «سند المسير بين الارض والفضاء الكوني» اعتمد ممثل الحصى التكنيكي مع البناء وراشفسكي

هكذا من القليل



وبالنسبة لا يمكن لاية اعمال خارجية في سنة ١٩٨٧ خلافا لعامي ١٩٨٧ و١٩٨٨ ان توفر تورتا . فالزم ليس ما كان عليه والبلد ليس ذلك الذي كان في السابق . وربما في ذلك بالذات احد المكتسبات الرئيسية لثورة أكتوبر .

وقد كلف ذلك ثمتا باهظا . وعينه التدخل والحرب الاعلى والتدهور والحصار الاقتصادي والارهاب والتطاول على أسس دولتنا المتعددة القوميات والعدوان الفاشي والحرب الباردة التي فرضت علينا والشانج الذي والمحاولات المستمرة للسلط السياسي .

ولم يمر يوم الا وكنا مضطرين لدفع اذني ثمن . وخلافا لثورات كثيرة اخرى لم تكن بورة أكتوبر دموية البتة . وخلافا لثورات كثيرة اخرى لم يفكر مهندسوها ببناء مبدعهم على الدماء . ولم يفكروا كما فكر الكثيرون قبلهم بان افضل خيرة لملئها تحصل من القسوة والمغف والخوف .

وارتفعت سياسة المؤامرات والارهاب والتدخل ضد روسيا السوفيتية على غلق الابواب والاحتراس من العالم المعادي .

ولغرض البقاء على قيد الحياة كان لابد من انجاز اقصى ما يمكن في ادنى حقبة تاريخية . كان الوقت ضيقا باستمرار وكان الضغط يمارس على كامل الجبهة . وكونا ايضا الظروف التي بدت فيها ممكنة الضحايا البريئة والخسائر التي لا تعرض .

ولا يوجد ولا يمكن ان يوجد مبرر لذلك - ونعلن ذلك على رؤوس الاشهاد . وليس مجرد نقول ذلك ونقول لوجهه . واذ ورننا على قسم المساواة الاستثمارات والهزائم والانجازات والاطباء تقوم بكل ما يمكننا من اجل تكتير انتصاراتنا واستبعاد حتى ادنى امكانية لتكرار الاخطاء سواء في امورنا الداخلية او في سياستنا الخارجية .

تلك هي السمة المميزة لاعادة البناء وفكرتها الرئيسية ومؤثر قوة وسلامة المجتمع وضمانات مستقبله وطابعه الديموقراطي الداخلي المعين وعلايته وزعامته . وليس ثمة داع للبحث عن مبادل باللغة الانجليزية لكلمة «العادية» الروسية . فبلغة الغير قد يتفهم الامر كما حصل ذلك مع الخطيب الذي اعلن ان اللغة الروسية تخلو من كلفة «الحرية» وعلى السوم فان التعاطف بالفاظ خطر في القاعة التي ليس جميع الحاضرين فيها مستعدون للتصديق للاهانات التي لا اساس لها والموجهة الى بلشندان وشعوب باكليا .

ان الحرية تخدم السلام فعلا ولكن ليست الحرية التي يفهم منها حرية التدخل في شئون الغير وتحويل الثورة المضادة بصفته اكثر الاعمال وبها .

اما بالنسبة لاعادة البناء لدينا فليس ينبغي ان تساورهم الاحلام . اننا لن نعبد عن الطريق الرئيسي ولا نستاجر قواع واحكام الديمقراطية من احد . شكرا على الصانع وسنواصل اعصاة البناء وفقا للشروع الخاص بنا وعلى اساسنا الاشتراكي . واسموا لنا بان نحدد نحن كيف سيكون الاتحاد السوفيتي .

سيكون بالشكل الذي يريد ان يراه فيه شعبي السوفيتي . ومن يرغب في دعمنا سوف يدعم مشروع اعادة بناء العلاقات الدولية على اسس ديمقراطية واسمة ويدعم مبدأ العالم الخالي من السلاح النووي وككل الاعمال المتعلقة بحل العقد الاكثر احكاما في السياسة العالمية وذلك لانه تتطابق هنا مصالح الحلبية الأسرة الدولية تطابقا كليا .

وهذا هو منبر وليس منعمة لألقاء المواظ عن «المشروع الخاص الحر» . وهذه هي قاعة وليس منا في مدرسة او قاعة جامعية يمكن فيها اعطاء الدروس في الفصاحة وقراءة المواظ عن طرائق «السلوك السياسي الجيد» على المجتمع الدول . ومن باب اول ليست جديدة لهجة القس الرأفة لتائب الامم المتحدة لانها «ضلت على حد الزعم طريق الحق» «وحان لها ان تعود الى السبيل القويم» .

غير اننا نقول ان هذا المنبر وهذه القاعة مملوء بالذات المكان الذي ينبغي ان يلقى فيه نمط التفكير السياسي الجديد .

وهما قسمت المجابهة والدماء العالم فانه موحد امام ضرورة الحفاظ على النفس وإطالة امدائه الجنس البشري .

ومن هذا الواقع الموضوعي ينشأ المعلم التال لنمط التفكير السياسي الجديد : في الظروف الراهنة تغير التناسب بين المصالح القومية ومصالح البشرية يصرها . تغير بمعنى ان المصالح القومية حقا لا يجوز وضعها على التضيق من مصالح البشرية ككل .

ولن نغضض بنزيمة التضامن مع مصالح الاممن القوي او لاعتبارات الهيبة القومية كسل ما ولده نمط

التفكير السياسي للنظم او الحكومات التي لا تهوونها فان ذلك سيلحق الضرر ان اجلا م عاجلا بالمصالح القومية فلا تشجيع . ويجب على نمط التفكير السياسي الجديد ان يضع حدا لذلك .

وسيجب نمط التفكير السياسي الجديد حدا لذلك لنن اكتسب فلا . وسوف يتكسبه حتما وذلك لان الفعل ووحدة الافكار والتطبيق وحدة الراء وتجسيدها وحدة القول والفعل هي شرط اخر بالنسبة لاهمية لبغاة البشرية .

ان نمط التفكير السياسي الجديد سيمتق طريقه حقا وذلك لان بيته الغذائية تتكون من عناصر رافعة وهذه هي تركيز الخبرة السياسية التقدمية والتجارب العلمى الصارم وتقييم الواقعيات الراهنة والتكهن بها واخيرا هي خلو نمط التفكير السياسي الجديد من النزعة القومية الضيقة التي تثير العداء تجاه بلد او مجموعة من البلدان او تجاه نظم سياسية اجتماعية . وفي هذا الصغار اسمعوا لى ان انشيسر الى ان سياسة المدهاء تجاه الاشتراكية قد افلست نظريسا وعمليا على السواء .

وفي نفس حقيقة تأسيس الامم المتحدة ولد جنسين نمط التفكير السياسي الجديد . وانذاك بالذات تحولت مبادئه الى بنود لبياق الامم المتحدة الذي يعد بسلا رب من انظم الوفاق المعيارية لجدج الامازم ولجميع الشعوب .

وتنبه حقيقة ان منظمتنا تبارس نشاطها منذ اربعة عقود ونيف من السنين على انتصار النزعة البترية العامة على النزعة القومية الضيقة ونزعة الدولة الضيقة .

وفي جوهر الامر ليست العقود التي اعقبت الحرب سوى صراع تاريخي بين المعتقدات السياسية الجامعة وبين نمط التفكير السياسي الجديد الذي ولد في الامم الحرب .

وحين تكون الحياة على الارض ومن مقدركم على تدميرها مرة فان ثمة امرا غير طبيعي اما معكم وايامكم بشما الحياة هذا واما مع مبيدات التخويف الذي تمتدونه . وعلى الأرجح فان الحالتين غير طبيعيتين . ان نمط التفكير السياسي الجديد يكشف عن بطلان نفس فكرة ضمان امن احد ما عن طريق السلاح النووي .

بيد انه سرعان ما يطرح هنا سؤال وهو هل يمكن ضمان السلام بوسائل اخرى وهل توجد اصلا مثل هذه الوسائل ؟ يجب نمط التفكير السياسي الجديد اجيل يمكن . وهنا ايضا يودنا تركيز الانتباه على المنظومة الشاملة للامن الدول .

ويستدل من اقوال ميخائيل غورباتشوف نمنذ بان اقامة هذه المنظومة عملية طويلة ومتعددة الجوانب ولا يمكن تنفيذها الا بجهود جماعية .

وفي جوهر الامر يمكن مذهبنا في نفس ضمان السلام حصرنا من قبل الامم المتحدة ومجلس امنها وعلى اساس المراجعة الصارمة لمبادئ واحكام ميثاقها . اتوقع سؤال وهو لن كان هذا هو الهدف نفيس يتلخص جوهر ما يقترح ؟ والبال يوجد ميثاق الامم المتحدة وتمارس نشاطها منظمة عومية للعالم . اذكر بان الامم المتحدة تأسست لغرض بناء عالم خال من السلاح النووي وان ميثاقها موجه بالبيع نحو حل مضلات هذا العالم .

ان السلاح النووي ولد عالمنا منازرا لم يتج فسي نهاية البطاف استخدام الامم المتحدة بصفتها الميكانيزم الرئيسي لدعم السلام والان استخداما كاملا . وحصل ان قيد النسو النووي مجال وامكانيات استخدام الميثاق . والان يهدد افق عسكري القضاء بتجريس مبادنه من كنهه اكثر من السابق .

بيد ان المقصود ليس تكييف الميثاق الى ظروف العصر النووي - الفضائي بله كسر طيا . ان ميثاق هيئة الامم المتحدة وثيقة عظيمة وهي تتضمن اليوم كل ما ينبغي لكي تحيا البشرية وتل مشاكلها بلا عروب . لكن ميثاق هيئة الامم المتحدة عاجل ايضا عن فصل المستحيل . وليس هناك من منظمة او مجموعة من القواعد او مجموعة من احكام السلوك قادرة على انقاذ العالم خلال تلك اللحظات التي تقفل ما بين انطلق الصاروخ والانفجار النووي الشامل . ونحن سيشرعون بتنفيذ برنامج «حرب النجوم» - فان «بلد التفريق» لهذه الفترة البيئية سيتقلص اكثر بقدر كبير .

بيد انهم باتوا يشيدون بهذا البرنامج مجددا بصفه وسيلة «لضمان السلام الامون اكثر» .

والحال ليس كذلك . وهنا اشير الى اقوال انسان اورد وليس الولايات المتحدة الأمريكية اقواله يكسل ارتياح في يسوم اول اسس ضمنا . انه الاكاديمي اندريه ساخاروف . وانا استشهد بها «ان وايي يحدد هذا البرنامج لا يتفق مع وجهة نظر ادارة وبعان ...

كما تعتبر خاتمة المزايم حول ان وجود برنامج المبادرة الدفاعية الاستراتيجية قد دفع الامم السوفيتي الى اجراء مباحثات حول نزع السلاح . بل بالعكس ان برنامج المبادرة الدفاعية الاستراتيجية يعرقل هذه المباحثات» . ولو سدتنا كلام الاكاديمي لي مجال واحد فام لاصدعه في مجال اخر يتحدث فيه كرجل حنك كبير النزعة .

فاتركوا الجدا الفضائي الى السفن الامنة لكي لا تشغل الاجيال القادمة الى صنيح كاسحات الفام فضائية ١

ان السبيل الوحيد نحو الامن الحقيقي هو ان يستبد النمط النووي . الفضائي من معادلة الامن .

وتن قصور منظومة الامن الشامل ببناء برنامج انتمال لاستخدام دور هيئة الامم المتحدة وميثاقها باعتبارها من الادوات الرئيسية للسلام .

فما هي الجوانب المصيلة للمنظومة الشاملة ؟ لقد اجري السراكون في صياغة القرار فترة العام الماضي كله مداولات مع اعضاء هيئة الامم المتحدة وناقشوا اقتراحهم في المحافل الدولية . وبفضل ذلك بات يترادى الكبر اليوم بصورة اوضح وثبات دربة التمديد وانتهى جو من الخلق والابداع . وتكسب المنظومة الدفة في كافة اقسامها الاربعة العسكرية - السياسي والاقتصادي والايولوجي والانساني .

ويتتالف الجانب العسكري - السياسي من تعهدات الحكومات بالا تكون اليادنه باستخدام السلاح النووي والعوء عموما والتهديد بها . واكساب المذاهب العسكرية طابعا دفاعيا حذرا . ونشر المعلومات حول النفقات على الدفاع وخطال المديريات والمناورات العسكرية . والزام الجميع بمبدأ الدفاع اللاهجومى واستحداث منظومه سبلة لاربابه .

ونحن على يقين من ان منظومة الامن الشاملة ستعطي الحلول الى نسوبه اوضاع النزاعات الانتمالية ايضا . وربما هذه احدى اصعب المهام . واسمح لنفسى بهذه التناسية بالعودة قليلا الى ما قيل هنا لى امام . والتدبير والخطاب الذي اتفاه رئيس الولايات المتحدة الأمريكية . ولا سبرنى مجابهة . ان الشاير التي غيرتني بتساميه الدول الى الانكاف ووضعي كدسف واحترامى لمن هو اكبر منى منزلة تحول بينى وبين ان احال بهذا بعد . بندا الزمام والجمع الباطلة للغاية . لكن بما ان الرئيس اشار الى قلب الانسان كما لو كان بعكر الخناك سنا يبعجه عن الاخرين اريد دول ما بل .

من السواء اعلان البلدان والبارات كمنافق لدماغ «العالم الحر» الخاصة والذي ينسج منها الى اقتصاد الموارد المانده للشعوب الاخرى .

ومن المساواة تجنيب ونسايح الرزفة ووسلهم بالمناضلين من اجل الحرية ودفع ملايين الدولارات ننا لما يعترفون به جرائم . ومن المساواة وضع السلاح بيد فئاع الطرق الذين يستولون به مائزات الفيران البدني .

ان قلب الانسان تغزو حساس جدا وهو يرتجف من مل هذه المعاملة . ولا يتصالح مع احد ذاك الذي لم يعرف الامم . ونحن نعرف ما معنى الحرب في ارضنا ولهذا نعلن ليس من باب الفصاحة في اللام عن ناييدنا الى جهود هيئة الامم المتحدة .

ودورها كبير في صنع السلام يافغانستان حيث تقترن مهمة النجوت النخس للسراكون العالم لهيئة الامم المتحدة انتراما تصديرا بسياسة المصالحة الوطنية والان بات واضحا بيز . اكثر ان الانفانين قادرين على تقرير مصير بلادهم بأنفسهم وهم يفعلون هذا . ان النمى الواعد الجديد يتجاوب مع رغبتنا الصادقة في انسحاب اقوات السوفيتية من افغانستان ياسرع وقت يمكن وهو ما نجد لدى القيادة الافغانية التفهم الكامل له .

وفي أمريكا الوسطى حقت دول المنطقة تسببا تمدا يمارا في طريق التوصل الى السلام القى طال انتازوه . ويشالرها بنجاها اعضاء مجموعة كرتادورا وجميعو الدم وجميع بلدان أمريكا اللاتينية . والظهور الحار بين بلدان الهند الصينية ولبان لحظات تبعت على الامم . كما تقفل قلعها سيلسة المصالحة الوطنية في كمبودتيا .

وتمة امكانيات واقعية لتسوية اغضية الكورينية ولا مناص من ان يثير المتعلق بمروح التنبؤ النووي الى ازالة التوتر في شبه الجزيرة وحسب التوات الاجنبية والسلاح النووي من هناك .

وتتوفر لدى هيئة الامم المتحدة خطة تفصيلية لتنفيذ قرار منع الاستقلال الى ضم صميم قاصيا الذي

سيكون تحقيقه خطوة كبيرة نحو تسوية الوضع قسى جنوب افريقيا . وننعتقد ان بوسع الأسرة الدولية ان تتفق على قضية الشرق الاوسط .

وتبدون منظمتنا وسكرتيرها العام نشاطا في قبرص ايضا دون تراجع امام المصاعب .

ان وجهة نظرنا بصدد الوضع في الخليج العربي هي كالتالي : لقد اصبح الوضع خطرا للغاية ويمكن ان يخرج عن السيطرة . ولا يبهنا البتة كون تطور الاحداث الذي حدثنا من احتماله يؤكد صواب موقفنا فكلمنا ازداد الوجود العسكري ازداد احتمال حدوث نزاع اخر وانجرار دول من خارج المنطقة اليه . وهذا يثير قلقنا ويتشد من عزما على ان نعمل بيقظة وبراوية وعلى ان نلجح بحزم مبيدا مسالة ازالة خطر الوجود العسكري المكثف .

وفي هذه الظروف من المهم للغاية الا تفقد الوحدة في مجلس الامن . وهذا ليس هدفا بحد ذاته يسبل مقدمة لتنفيذ القرار رقم ٥٩٨ . ويتعين على كل عضو في المجلس ان يلتزم في افعاله الفردية باحكام القرار والا يخل به .

وبوسع الأسرة الدولية جميعا التي تعمل هيئة الامم المتحدة باسما ان تضمن سلامة الملاحة في الخليج ويجب عليها ذلك .

واذا تطلب الامر يجب ان توضع تحت تصرفها القوة الكافية اللازمة .

ينبغي العمل في ان واحد وفورا على إيقاف إطلاق النار بين ايران والعراق وعلى تنفيذ المهمة الموكلة الى السراكون العالم لهيئة الامم المتحدة بصدد تكوين هيئة معيابة لاستقصاء المسئولية عن النزاع . ويجب ان يستلم مجلس الامن تقريرا عن هذا في موعد محدد بدقة . ومن شأن هذه الصيغة ان تتيح سحب القوات البحرية الاجنبية من الخليج العربي بدون تفشحات ومن المهم جدا المحافظة على الهدوء بتوفير الدعم الكامل الى السراكون العالم لهيئة الامم المتحدة ومجلس الامن . وتوجه المنظومة الشاملة في المجال الاقتصادي نحو التعاون بدون مجابهة في مضمار كل مجموعة احداثيات العلاقات الاقتصادية الدولية . وتكن في بقائهما بالانسوية قوة تقجير قادرة على احداث انفجار كارثي بالنسبة للبشرية .

ان صورة الرخاء التي صورت هنا يوم اول امس لاتصمد امام نور الواقع الشديد . ومن المصير تصور «مسيرة الديمقراطية في البلدان النامية التي تنود تحت عبء ديون يمسادل مقدارها التريلون دولار ومن غير الممكن التحدث بجد عن تكافؤ الفرص حين

يسود شكل جديد - تكنولوجيا - للاستعمار .

لا بد من العمل . ونحن نعتقد ان بوسع الأسرة الدولية ان تتفق على خفض اقساط الفوائد على القروض المصرفية واعداد تسهيلات اضافية من اجل البلدان الاقل تطورا وتعدد

الاقساط السنوية لتسديد ديون كل بلد نام بصحة معينة من عوائد التصدير السنوية له واستلام سلع التصدير للبلدان المدينة مقابل الديون وازالة قيود الحماية الجمركية على استيرادها والتخلي عن فرض فوائد اضافية لدى تأجيل سداد القروض وفي مضمار اعادة تمويل الديون .

وهذه طيما فقط اقتراحات للمناقشة لكن من الممكن الان التفكير بصدد اعداد برنامج من الاعمال الفردية في مجال تخفيف وطأة ديون العالم النامي .

من الضروري مستقبلا اعادة بناء منظومة النقصد العالمية .

وطبيعى لا يوجد من شى يدعم التطور الاقتصادي للدول مثل برنامج نزع السلاح البعيد الاجل . ونحن نعرف وجهة نظر اخرى ايضا لا تتفق بالصلة المتبادلة بين نزع السلاح والتنمية . فالبعض يفسر الفقر بعدم مقدرة البرء على العمل وتحديد المصير وفقا لخياره .

وما هذا سوى شكل اخر للعنصرية . فلا توجد شعوب بلا موهبة وغير قادرة على تكوين التروات المادية والروحية - وتوجد فقط طرف هذه متباينة تساعد او تعيق الشعوب عن تحقيق هذه القدرة .

ان ازالة الاجحاف الاقتصادي بالذات يوفى لها الظروف المناسبة من اجل الازدهار الاقتصادي والروحي .

والقسم الايولوجي من المبدأ المقترح يعكس تطور الاراء حول العلاقة بين الانسان والطبيعة . ان الامن الايولوجي للبشر يتسم بالاهمية الانية ذاتها التي يتسم بها خطر الكارثة الايولوجية المائلة امامها فلا . واليوم اقتننا بان من الضروري بناء حماية البيئة على نطاق الكوكب كله . اما المجابهة فانها تضيق نطاق الاعمال المنسقة . والتعاون قادر على توسيعها . ان ميدانا يتضمن جملة متكاملة من التدابير بهذا الشأن . ويعد الامم المتحدة المعيار الرئيسي للمنظومة الشاملة . ويمكن للدول بل ويجب عليها ان تتعاون في خلق امل الظروف الدولية لضمان حقوق وحريات الفرد الرئيسية في كل مكان والمنظمة الحياة الداخلية وتثبيت الثقة والوفاق على هذا الاساس . وكان علينا الانتقال الى تنسيق طائفة واسعة من

## \* مقتطفات من الصحف السوفيتية \*

### من اول لبنة الى اول قهر صناعي

صفحات من ذكريات ايليا غوروفيتش وليغون ازانوف اللذين كانا من ضمن اوائل بناء المطار الفضائي في بايكونور .

(تتمه ما نشر في ملحق العدد السابق)

اسبوعين حثرت المكاشط الغسنة والثلاثون التي كانت تعمل ليل نهار بلا انقطاع . اول مرة الف من الامتار الكمية من التراب وتمتعت اكثر من اربعة امتار واخذت الحفرة تبرز بوضوح على سطح البادية . ولكن النجاح لم يكن مستترا . فبعد ذلك ظهرت طبقة من الرمل وحده . كان ذلك امرا ناعما من جهة لان الرمل كان صالحا لصنع الخرسانة اذ كان مسن الاستثناء عن استيراد ٧٠ ألف متر مكعب من الرمل من منطقة اخرى .

ولكنه كان امرا سيئا بنفس الوقت لان المكاشط اخلت تقوى في الرمل . ولا يستطيع سحبها جراراوا ما اضطرنا الى تغيير طريقة الحفر . فبدلا من المكاشط اخذنا لتسخر الرمل من الحفرة بالخفارات الخاصة حيث تعلق المجرفة بسلاك فولاذية بشكل سنارة مثقلة . واستمر العمل بلا انقطاع . ولم تتوقف الاالات الا ساعتين في اليوم لتزويدها بالوقود وفحصها تكنيكيا .

اتقن حفر الرمل في تربة متجيدة صعبة الحفر . وكان وعظما فنيا بعد مل في تربة التفتير لم يتصلوا من الضروري تفجيرها الا ان خبراء التفتير لم يتصلوا بعد .

لقد تم انجسا تنظيم طريق خاص للبحر والتفتير برلماسة فيودور ماركوف جيتي الهندسة اثناء الحزب .

حظت احداث ليلة اليوم الخامس من نيسان (ابريل) عام ١٩٥٦ في ذاكرتي الى الابد . ارخي الليل سدوله على البادية . وبرز مربع مضاء يملوه الضيغ الاخير ومضات النجم الكواكب بالنسبة واصوات الناس .

اجتشدت اناس من كل طرف الحفرة . وجاء بعضهم من موسكو خصيصا ليكون شاهدا حدث تاريخي الا ان وضع سبيل الجسر بين الارض والفضاء الكوني . اجتمعت ممثل المصن التكنيك من البناء واخصي



التصميم لفقد الهيكل - أزيلت النوافص وولعت الوثيقة بذلك كان من الممكن وضع الخرسانة - دخلت أول قلاية تحمل خرسانة الجسور وتفرغ شحنتها على شبكة الهيكل .

فعل إثر ذلك اندفع الناس من جميع النواحي اذ سعى كل منهم لرمي قطعة من النقود في تلك الخرسانة حسب تقليد البناء القديم لكي تكون القاعدة متينة . فاقبال مطر من النقود ، وهذه مادة غنية لدراسة علماء الآثار في المستقبل ...

جرى تحقيق وضع الخرسانة منذ بدايته اسرع مما نص عليه الجدول . لذلك لم افهم سبب قلق رليس البناء بعد ان بلغه خبر وصول ميخائيل غريغورينكو ورئيس الادارة الرئيسية الى بايكاتور .

قال لي رئيسي ردا على استغرابي :  
- انك لاتعرف غريغورينكو جيدا .

... افتتحت البوابة ودخلت سيارة ركسوب ونزل غريغورينكو من السيارة واقترب من طرف الحفرة . توقف واخذ يحدق الى ما يجري في الحفرة صامتا كانت عملية الخرسانة في منشأة اطلاق الصواريخ على وشك الانتهاء . وكان يجب ان توضع على عمودين جبارين «ياقة» تشبه جسر سكة الحديد المقلوب على طرفه ، وكان مزرب تحويل الغازات انشبه ما يكون بسد محطة كهربائية من حيث حجمه وشكله . وكانت الطائرات العملاقة تتحول حول محاورها حاملة ادوية ملينة بالخرسانة . وسطح وميض اللهب الكهربائي لامة . وكانت ضربات المطارق الجارة الاوتوماتيكية الضخيمة بطلقات المدفع الرشاش تغلب على الضجيج الذي كانت تحدثه سائر الآلات ، وكان العمال يركبون «الباق» . فتلقى نجاح البناء للعيان .

كنت انتظر من غريغورينكو ان لم يمدحنا ان يعين عن ارتياحه او اى تقييم ايجابي . غير انه مازال صامتا . لكنه تحول في نهاية المطاف نحونا وقال :  
- لا افهم ماذا فعلتم هنا خلال ثلاثة اشهر ...

ثم ذهب غريغورينكو لمشاهدة ساحة التركيب والتجارب وهي منشأة هائلة كان منظرا متيرا جدا وكان من الصعب تصور ان الرياح وحدها كانت تهبط في هذا المكان منذ اقل من عام .

كان غريغورينكو يفتقد البناية بانتباه كبير ، قال احد البناية ملوحا بيده :

- لقد عقدنا هنا اجتماعا قبل يومين بمناسبة انجاز الاعمال الاساسية وبداية اعمال التركيب ، وكنا واقفين مع رئيسنا هنا في الشرفة ، كسا كان البناء وعمال التركيب مجتمعين هناك في الصالة .

انتم غريغورينكو وقال بصوت خافت غير ان كلماته كانت واضحة تماما .

اجتمع القادة مع الشعب .

وبعد تحليل امور البناء والاشارة الى الانجازات والنوافص قال غريغورينكو :  
- لقد لاحظت اتي وصرت جوا من الارتياح والاكثناء بالنجاح في البناء ، وحتى مظاهر التبعج . ورايت انه من الضروري التخلص من كل ذلك . فامامكم عسل هائل وليس من المسحوق التساهل معه .

توصل غريغورينكو الى ما اراده . فاخذ اسمه يعمل لصالح البناء في غياهبه . وكان الجميع يعيرون كل جهودهم فسى العمل كلما واجهت الشائعات بان غريغورينكو سيزور المنشأة ، لاقاء تقدمه اللاذع .

## قصية

\* على المجتمع ان يلتفت الى المدرسة ، ويعتبر باكر مسئلية موهبة واخلاصا الى مجال التعليم ، ويحول كل الحلفات في منظومة التعليم والتربية بصورة اولية .

\* ويجب ان تنتقل المدرسة والاسرة من وضع «التعايش» (الذي ليس الان سلبيا في كل الحالات) الى اوتق تمارن مؤسس على وحدة الاحداث النهائية للمجتمع ولكل اسرة .

## اوضاع مفاجئة

### لبافون ارزاوف :

هل كانت تنشأ في موقع البناء اوضاع مفاجئة من حين لآخر ؟ طبعاً ، واليك بدين منها فقط .  
اهدانا خريف عام ١٩٥٥ كثيرا من الايام الدافئة المشمسبة . «فسيئنا» بسذاجة ان الخريف سينتسى ويعقبه الشتاء . فتلكانا بالاستعداد لاستقباله كسا يجب . وغدونا الشتاء فاهز قساوته في ليلة اليوم ٢٦ من كانون الاول (ديسمبر) حيث هبت الريح الشمالية العاصفة وانهار علينا وابل المطر في بداية الامر واغويه البرد حيث انخفضت الحرارة الى الدرجة السادسة والثلاثين تحت الصفر . ولم تتصل نتيجة حلول الشتاء المفاجيء مجرد السيارات وغيرها من الآلات التي كانت تعمل في التوبة الليلية . اما اغلبية السيارات التي لم تعمل في ذلك الليل فتزقت نياها الاسوار المطاطية لعملة التريسد واعمدت الادارة الهيدروليكية كما تمطت الطائرات الخ .

وكان سواق السيارات الذين عملوا في التوبة الليلية ، ونجحوا في حماية سياراتهم ، يعضون البطاريات الملوفة بالاقشة البالية الى جانبهم لتدفئها بحرارة اجسادهم وكانهم يدفنون اولادهم .

ان حلول الشتاء المفاجيء قد اوقف كل الاعمال لفترة من الزمن ، وفي تلك الايام الحرجة بالذات وصل ميخائيل غريغورينكو المتدقق بالنشاط الى موقع البناء ولم يصل بغيره بل نزل من العربة وراه ليونيد ليدين رئيس ادارة البوصلات من موسكو حاملا معه كيسا كبيرا فيه من الاساور على اختلاف انواعها وقطع الفيار المختلفة الضرورية لتصلبج السيارات . وبدا ليدين كلمك الضجيج او سائنا كلاوس لكن تقليب ملاحه دل على ان غريغورينكو قد لاه بشدة لتعطيل سيارتنا .

اخذ العمل يسير في بلدة البناء على قدم وساق كان العمال يعضون اثراا حديدية من البراميل لتدفئة المسكن .

اما المصيبة الاخرى فكانت مختلفة تماما . فكنا نمانى بشدة من نفس الماء . وكان الناس يقدون القوة امام الظلم . ان محطة الضخ التي اعجبنا حين رايناها عند وصولنا الى موقع البناء عاجزة على تقديم الماء بكمية كافية نمانى من نفس الماء ليس للشرب فقط بل وكذلك لتلبية الاحتياجات الاقتصادية وتضخيم اللعام .

ولهذا اذ الناس يقدون على اعمال مفاجئة . فكانت فرق البناية الذين كانوا يشقون طريقا معيدا ويبدون سكة الحديد . ينظون كمانا في الطريق للسيارات التي كانت تنقل الماء ويغرغونها خلال دقاق رغم انف السائق . فيشربون ويملئون شتى الاواني والبراجيل . يدات محطة الضخ تعمل ليل نهار بلا انقطاع الا اننا كنا نمانى من نفس الماء . لذلك قرر مد انابيب الماء للمنشأة . كانت الطائرات تعمل ليل نهار لشق الخنادق واعد عمال اللعام سلاسل طويلة من البواسير و«البسها» عمال عزل الانابيب يقبض مضاد للصدأ . وقد نموتوا اذناك من العمل على سكة الحديد خشية تعطل المرور عليها .

ونظرا لتلك الظروف اضطررنا الى تطبيق «اسلوب عمل الخلد» غير المعروف لبعض البناية . لقد اقمته المهندسون العسكريون في القرن الماضي من ذلك الحيوان الذي . كان العمال يحفرون نفقا تحت سكة الحديد بالفروش الصغيرة المستخدمة في سلاح الهندسة وكان ذلك العمل خطرا ومضنيا لان العمال كان يحفر مستلقيا وكانت الطائرات تعبر فوقه على سكتها

## الحديدية .

مرت عدة ايام في ذلك القطار الخطر من موقع البناء . وكان موظفو سكة الحديد يلومونا بلاانقطاع صوريين مشاهد مرعبة لكثرة القطار . وفي الوقت نفسه كانت تزعبنا دوما استحالة اخراج العاملين من النفق عند اقتراب القطار . اما البقاء مستلقيا على التربة في داخل النفق حين يسر القطار التقليل لوقه امر لطيف جدا .

لقد اضطررت الى تحمل مثل هذا الوضع مرارا ... .  
الضجيج داخل النفق وتساقل قطع الارض واصطكاك الاعمة الخشبية المتزعزعة تحت ضغط الطائرات الثقيلة ان كل ذلك كان امرا مرعبا . وكنت اسمع خفان قلبي بوضوح وبدا لي ان الوقت يضى ببطء شديد .

### اول صاروخ وبايكاتور بعد ثلاثين عاما

ايليا غوروفيتش : اقف مراقبا عملية التركيب الفريدة ليتحرك بارتفاع بنائية ذات اثني عشر طابقا مكعب ضخم يبلغ وزنه الف طن . وفي وسط المكعب فتحة مستديرة بحجم حلبة السربك .

من شان هذه العملية وضع يافة انطلاق الصواريخ على عمودي السند . بذلك يقترب عملنا من الانتهاء . وها قد حان الخامس عشر من ايار (مايو) عام ١٩٥٧ وبدانا نسجم هدير محركات اول صاروخ يطلق من المطار الفضائي . كانه يحول نتائج عملنا خلال عامين ونصف العام . ووقعت لجنة الدولة في نفس اليوم على وثيقة دخول المرحلة الاولى من المطار الفضائي بايكاتور حيز العمل .

وستشهد بعد مئة يوم وفي اطلاق القمر الصناعي الاول ... .

تصور بايكاتور بمدينة لينينسك الجديدة الجبيلة الآن من حين الى اخر . وننزل في فندق عصري مريح ونعمينا الاقامة هناك في ليال الصيف بوجه خاص . حليف اوراق الاشجار في حديقة سوبيتوف الرئيس الاول لبناء المطار الفضائي .

تقف امام النافذة محددين في الظلام متصورين الطريق التي قطعناها مئات بل الوف المرات خلال الاعوام الماضية . يبدأ الطريق في المدينة الخضراء ثم الى خارج المدينة حتى تظهر في الافق بناية ضخمة لتركيب التركيب والتجارب . وتختبر هناك اجهزة الصاروخ ومعداته قبل اطلاقه الى رحاب الفضاء الكوني . تبدد قاعة المركز جميلة جمال العصر ، ونظيفة كرفسة الجراح .

وما قد اقتررب الطريق من قاعدة الانطلاق الفضائي «قلب المطار الفضائي» وساحل الفضاء ، «وسند الجسر المؤدى الى النجوم» هذه التسميات وغيرها اطلقها مختل المولدين والخلفاء على هذه القاعدة . اما نحن فكانت وستكون بالنسبة لنا الى الابد المنشأ الرئيس الذي تطلب بناؤه العهد الاقصى من الجهد الجسدي والابداعي .

... يوضع الصاروخ فوقه استنادا الى الهياكل التي تبنت عنه في حالة الانطلاق . وما هو المزرب المقطع بالخرسانة المسلحة الذي يتحمل ضربة قيارت الغازات الساخنة بقوة ٢٠ مليون حصان ، ويدهلها بعيمدا . كان المزرب في الماضي عبارة عن حفرة بنيتها ...

وتقرر انفسنا الخطبة متذكرين ان كل ما يوجد هنا بدانا نحن بنائه وانجزاه في موعده .

## التغيير وفاق المدرسة الثانوية

مضون التعليم واساليه .

\* والطابع الديمقراطي لتحقيق الاصلاح المدرسي لابد منه . والا لان يتم هناك الاصلاح الحقيقي .

\* تشرف وزارة معارف الاتحاد السوفيتي باشراف الرأى العام على انهاء وضع مشروع الميثاق الدلائل (مبادئ المدرسة الثانوية) ، ومبادئ مجلس المعلمين والتفتيش . وانتخاب المسؤولين ، واتبعات كفاءة المعلمين وغيرهم من عامل المدرسة ، واجور عملهم التفصيلية والمكافآت ، واستقلالية مدراء المدارس في المسائل المالية ، والتسيير الذاتي للتلاميذ . وتخصيص التعليم انطلاقا من كفاءات التلاميذ وميالحهم .

\* يطرح في الميثاق الداخلي هدف انشاء الفضائات

لحياة حقوق شخصية الدارس وحسن الارادة والتفقه المتبادلتين . ومن الضروري ان يتم انعطاف حاسم نحو نشر روح الانسانية في التعليم وانشاء ظروف يدرك كل تلميذ في ظلها ، ان الدرس مادة موجهة الى عقله وعواطفه على السواء .

\* وتضع وزارة المعارف واكاديمية العلوم التربوية نودجا جديدا للمحتاج المدرسي . وتؤخذ عند ذلك بعين الاعتبار خبرة البلدان الاخرى . وسيخفض العدد العام من المواد المدرسية الى درجة كبيرة ، وقد ادخلت في العملية المدرسية المواد التي سيختارها التلاميذ بانفسهم . ومن المقترح لأول مرة في تاريخ المدرسة السوفيتية ادخال المواد الاجتماعية التاريخية ابتداء من الصف الاول ، وانتهاء بالصف الحادي عشر . ويدخل كذلك منهاج علم الجمال من الصف الاول وحتى التاسع . ومن المقترح ان يتم تغيير الوضع الخاص باللغة الاجنبية التي سيتم تدريسها ابتداء من الصف الاول وصحب اساليب تسعح للدارسين باقتان اللغة الاجنبية عمليا مع نهاية المدرسة .

وفي ظل تخصص التعليم انطلاقا من كفاءات الدارسين وميالحهم وتخصص المدرسة ستزداد النسبة النوعية للمناهج الدراسية الرئيسية مرتين تقريبا . ويكنم الشئ الرئيسي في رفع مستوى اعداد المعلمين . لقد غدا واضحا الان ان اصلاح المدرسة كان من الواجب البدء به (قبل عدة سنوات - هيئة تعريو «البها موسكو» من اصلاح نظام اعداد المعلمين . حدثت من نائب الوزير الجديد

عين الاتولى كوروفيتشكوف منذ مدة في منصب النائب الاول لوزير المعارف في الاتحاد السوفيتي . واجاب عن اسئلة ييلينا ايليشى مراسلة جريدة «النقافة السوفيتية» وتحدث عن مؤتمر المعلمين المقبل واملاحات التعليم المدرسي والاقتار جديدة .

... لو لم يقيدوا اعمالنا لكان من الممكن ان نوسع كل هذا النشاط بصورة اكبر . وقابل بعض المسؤولين في وزارات الجمهوريات مبادتنا بلا حماس اذ اعتبروا اننا لن نجد تأييدا من قبل احد . وكذلك قابلتها ايضا اكاديمية العلوم التربوية .

وبدا الناس يجيرون البنا من كل حنط . بينما لم يأتوا سابقا الى الوزارة باقتار ما . ونصفي الى الجميع فنهيم «اليساريون» و«البيتيون» و«المعتدون» . انها لقوى سلبية ، وئة الناشئة منها . وياها من شهامة ا ليس هنالك الاى شئ اهم من تغيير القضية المدرسية . ومن الصعب وضع المسبب الواحد في الاجال القصيرة . بالطبع ، ولكن رسم المعالم الرئيسية امر واقعي تماما . ويتاح الامر الى الصلاحيات فوق العادة فحسب . واعتبر انه يجب اشارك كل الأشخاص الذين لهم اقتراحات في العمل الجارى .

- الا تظن انه ثمة مخاطرة مهيمنة اذا ما كانت المدرسة خاضعة للمبادرات الاجتماعية ؟ لقد تلقت هيئة تقرير جريدتنا وحدها عشرات المشاريع لتغيير المدرسة . ويتصوّل غضب الرأى العام الوجهة ضد اكاديمية العلوم التربوية كثيرا ما الى الاستغفال بالعلم بعد ذاته ، ويتجسد هذا الاستغفال في الفكرة التالية : «على كل العلماء ان يقفوا امام السبورات فقط لاغير ...»

اننا نحتاج بالفعل اكثر من اى شئ اخر الى الايضاح الاساسية ، ويجب اعادة النظر في مسائل تركيب اكاديميتنا ونشاطها . والامر واضح تماما : لا يمكن مواصلة تخصيص الاموال للمعاهد ، بل يجب تخصيصها لمعالجة القضايا الملحة .

- وماذا يكمن ، في وايك ، وراه تغيير «نشر روح الانسانية» في التعليم ؟

- تكمن نواح كثيرة بما فيها جعل العلاقات داخل المدرسة «انسانية» ورفض الاسلوب المعتمد على اعطاء الامور ، اى القيام بنحويات ديمقراطية . ويرتبط نشر الانسانية بواحدة من اخطر مشاكلنا : لقد تضخم منهاج الدراسي بصورة مفرطة ، وارى انه لايمكن حل المشكلة دون تخصص التعليم الخطير في الصفوف العليا . ويجب ان يغدو تعليم بعض المواد والمناهج العلمية في الصفين العاشر والحادي عشر من التعليم الثانوي والرياضيات ، مثلا ، والبعض الاخر من الطبيعية ليتفرغوا للادب والتاريخ . واذا لم يرغب احد في مواصلة الدراسة سيبدأ بالفعل .

- هل سيختلذ القراء في هذا الصدد من الشخص بنفسه ؟

- اجل ، سيكون الامر على هذا النحو . اذا فردنا ان التعليم العام الازامي سيشمل في بلدنا مدة تسع

سنوات وليس عشرة امسا الصلدين الاخيرين فيكونان اختياريين .

واظن انه لا يمكن ان يكون التعليم الخطير والمتكامل هناك الا في حالة الوعي ورفق اختيار الطالب الخاص لقد شامدنا بام اعينا ماذا يحصل في نهاية المطاف عندما يذلل المعلمون رسمهم ليواصل تلميذ ما دراسته وهو يرفض ذلك . وتلك مشكلة عذرية لشبابنا .

- هل يمكن مهاجمة مشاكلنا بمشاكل «فتنة الشباب» في الغرب ؟ وما وايك في نموذجنا الوطني ؟  
- اذا قلت باختصار فاقن ان العديد من الشباب قد فقدوا النمل العليا وقدنا نحن الشباب الكثير بسبب التناقض بين الاقوال والافعال في عالمنا . ابتداء بالتواضع مثل «قل ان الاب غير موجود في البيت» وانتهاء بالاستعجال في الاستشهاد بشهادات عامة ما ، حتى اننا ننسى صاحبها السابق . وتحيط هنا بالذات نفسية الشباب ، اذ لا يستطيعون ادراك ما كان حقيقة مطلقة بالامس واليوم لا يحتاج احد اليها ؟ وتنتشر بذلك روح العدمية وعدم الثقة .

- تنوى اللجنة المذكورة باشتراك المعلمين المشهورين لتقريب الاقتراح الخاص بالفساء «قواعد سلوك الدارسين» وادخال التسيير الذاتي الذي تقوم به اعل هيئة سلطة في المدرسة ، الاجتماع العام . ان مجلس المدرسة المنتخب من عداد المعلمين والتلاميذ واولياء امورهم وغيره لاتزال من نواح كثيرة اخرى تشبه حالها ما اوجيالا ...

- نريد ان نرفض حتى كلمة «الميثاق» لتبقى في الجيش فحسب . وليست من حاجة هناك الى «قواعد» عتقة ، ولتبقى العقوق والواجبات ، كما هو الحال عليه في عالم البالغين . بهذه الشروط لا يمكن حل مشاكل الشباب .

- ولقد يكون من الحكمة اعطاء المدارس الحق في اختيار منهاج التدريس ؟

- يقترح في موضوعاتنا اعطاء المعلم والمدير حرية اختيار المناهج الدراسية والاساليب ، حيث الامكانية بالقيام بهذا الخيار . يجب رفض فرض هذا الخيار من جهة ما ووضع المدرسة في تلك الظروف التي يصعب التجديد والتطوير فيها امرا ضروريا لها . بذلك تنتفض زوج المدرسة الى حد ما ، اذ لاينبغي ان تندفع المدرسة عشوائيا وراء كل تيار جديد . وستبقى الحياة السمة الا «اختراع» ومنهاج وكتاب مدرسي سيكون الافضل .

واظن انه يجب اعطاء المعلم الحق في تجريد منهاج ما يعين عمله . ويجب تقدير عمله لا شكليا بعدد القترات التي اجتازها فحسب ، بل (تقدير ماديا ايضا) من حيث النتيجة النهائية بالفعل : من تم خريجسو المدرسة ، وبهذا جازوا للمجتمع ، وكيف يدرون ويعملون ، وما هي الاسر التي كونوا .

- تقول : دع المعلم يقرر كل شئ بنفسه . واذا لم يوافق على هذا ، ولا يعرف افضال القرارات بنفسه او قينوا تصرفاته ؟ لقد تاصلت في ذهنية المعلم بصورة مثبته عادة العمل وفق التعليمات . وهسل سيؤفوه المدير الذي يغافل ، هو ايضا من فلكان متصيه ، ليرقر كل شئ بنفسه ؟  
- ان وضع التعلم اليوم مشكلة ملحة للناية في حياة المدرسة . وعلمنا ان نعلم ونربي جيلا جديدا من المعلمين . ومع ذلك لا يجوز القيام بالعمل انطلاقا من عدم الثقة بالمعلم .

وتحدث الاتولى كوروفيتشكوف اجابة عن اخر سؤال للمراسل ، عن نفسه . فقال :  
- تخرجت من كلية الفيزياء والرياضيات لمعهد المعلمين في مدينة ستافروبول ، وتزوجت في السنة الخامسة من دراستي في المعهد طالبية من صفى وسافرتا بعد التخرج من المعهد الى العمل في المدرسة في بلدة زاغوى الواقعة في منطقة متاخنة لجمهورية كالميكيا ذاتية الحكم .

المرارة هناك لاتطاق ، وبعد مرور السيارة يبقى الفبار في الجو لمدة خمس دقائق تقريبا . وسرعان ما عينت في منصب مدير المدرسة وكنت حينذاك ، في عام ١٩٦٢ الى الخامسة والعشرين من عمري . وكنت انظم نشاطات المعلمين البواة والعب كرة القدم مع الصبيان ، بيد ان عمل في منصب المدير انتهى شريفا . وانتقلت تيانالا امام طلبات المسؤولين الملحة الى العمل في حيات الكسبول .

وبعد عام ١٩٦٨ اشتغلت بالمعمل الحزبي ، وعملت ١٢ سنة في لجنة الحزب اللائيقية . وتخرجت من الدراسات العليا في اكاديمية العلوم الاجتماعية (كلية الفلسفة)

اصدا على موضوعات لؤثر المعلمين قرات انا شخصيا موضوعات وزارة المعارف في

الاتحاد السوفيتي بامل ، لقد تكلمنا كثيرا جدا عن نشر تزع البيروقراطية في القضية المدرسية وتزع الشكلية هناك الا في حالة الوعي ورفق اختيار الطالب الخاص في الحياة المدرسية امر ضروري ، ويجب ان اشعر انا في اخر الامر بانني شخصية مرتبطة بشئ ما .

ارى ان على المكتب الحزبي ومنظمة الحزب القاعدية ان يلعبا دورا رئيسيا في التغيير . لكن نتسكن من محاسبة المقصر بغض النظر عن منصبه ، مديرا كان ام عاملا بسيطا في مختبر ما . ولنعلم الحقيقة في وجهه بجرأة وبطريقة حزبية .

لقد سمعنا كثيرا عن «صوف اول» و«طليعية» وبصراحة ، نسبنا معنى هذه الكلمات الاول . ييسد انها ليست تعبيرات جميلة . والا ، ما هو الفرق بين معلم شيعي وغير شيعي .

ن . تكاشنكو المعلم

مدينة اکتوبرنسك

\*\*\*

من حسن الظن ان راي المعلمين قد اخذ بعين الاعتبار فيما يخص انتخاب المدراء ولوايهم ، ومن الجيد ان يتم ادخال التفتيش ... وان يدخل في قوام هيئة التفتيش الأشخاص المخلصون والمناضلون الحقيقيون في سبيل الحقيقة والعمل الاجتماعي .

رئة شئ اخر : يجب ان يحدد من يخصص ميثاق المدرسة مدى مسؤوليته روساء المدارس عن اعمالهم وتصرفاتهم .

م . بودوف

المدرسة الثانوية رقم ٨

\*\*\*

تاصل في اثناء فترة الادارة البيروقراطية لي محيطنا نوع من المسؤولين اللامدبيين ، الذين ربوا حولهم اشخاصا من هذا القبيل وطالبوا منا جميعا الضغوط التام وكان ممتوعا بفصل اقدار العائلة الى العام الناس ، وتحولت العناية بكرامة المدرسة عمليا الى العناية بكرامة السمعة الشخصية . وحل الان موعد «التنظيف العام» ولكن يحول دون ذلك هؤلاء الاشخاص ، الذين يسعون الى ابقاء الامور على حالها وكذلك التقاليد والتفكير المميزة للامس ويدافعون بكل القوى عن حقهم في التصرف حسب منطق الادارة البيروقراطية . فما العمل ؟ هل علينا ان نجلس مكتوفين في الايدى وننتظر ان يترب وتغير كل شئ تلقائيا ؟

عرفنا منذ مدة ان مدير المدرسة ورئيس اللجنة التنفيذية وامين المكتب الحزبي اعدوا الوثائق لتقديم الشقة لحد مربي المدرسة بصورة غير دورية .

بيد ان بعض المعلمين طالبوا من الادارة بجرأة - باعادة النظر في القرار غير الشرعي . وايدى الادارة العام هذه الطالبات كليا . وعجزت ادارة المدرسة والروساء الذين وافقوا بصورة غير علنية عن مواجهة راي اسرة المدرسة الجماعي .

واقفنا اننا من الممكن التحجيل بالتغيير وحل اكثر القضايا تعقيدا بنجاح ، اذا ما حملنا باصرار على تحقيقها ...

١ . سبيرينا

مدينة اهاكان

اقليم كراسنويارسك

\*\*\*

عند منذ مدة في لجنة الكسبول في مقاطعة بولتانا لقاء المعلمين الناشئين الذي القت فيه زيبيراك اميلة لجنة الكسبول في هذه المقاطعة كلمتها . وعرفنا انك انه لم ينتخب معلم في السن الكسبولى من مقاطعة بولتانا الى مؤتمر معلمى اوكرانيا . وثقا لنس الوضع فيما يخص انتخابات ممثلينا لمؤتمر عموم الاتحاد السوفيتي . واكثر من ذلك ، لم ينتخب ولا معلم واحد عمره اقل من ثلاثين سنة . ولا نفر من الشعب الى المؤتمر هل يمكن القول اننا انتخبنا عادية حين لا يعرف معلمو المقاطعة حتى اسماء مندوبهم ؟

١ . استبانكو المعلمة

مدينة بولتانا

\*\*\*

لم اكن اتق سابقا بقوة ضلالة مؤتمر المعلمين لعموم الاتحاد السوفيتي . اما الان لان موافق على المعين في ذلك تماما . ان موضوعات وزارة المعارف في الإحاة

هذه هي الحياة



السوفيتي هي خطوة الى نصر قضية التغيير وعلم التربية .

ولكن من السابق لوانه ان ينشر الصدر غبطة فطريقنا الى بلوغ نتائج مدموسة لا يزال طويلا . ونأمل في ان جريدة المعلمين سترفع صوتها بحماسة وبصورة انتقادية دفاعا عن كل ما هو ضروري لتطوير المدرسة المعاصرة .

وانني على ثقة بان اصوات غاضبة ستدوي من جديد: «كفى للمناقشات علينا بالموضوعات وكفى!» ويريد خصوم التغيير ان يكتفى الامر بالحد الأدنى

## شواغل

بقلم ليونيد فيلاتوف ، ممثل

اصبحت كلمة «اخلاقية» حاليا واحدة من اكثر الكلمات شيوعا . فنقول : اخلاقية الفكرة و اخلاقية المهنة والسلوك والعلم ... ونتكلم بصورة رائعة ، وغالبا ما نتكلم افضل بكثير مما ندرك معنى كلامنا .

وتحول وفق السنة المسرحية يكتب ان المسرح قد تكلم عن النزعة التقليدية . اما في الواقع فاننا نعرف جيدا ان المسرح لم يتحول عن توجهه ، بل حاوله عنه . ونحن الان نشي الثمار المرة . ولم تعد المسألة في اعمال النظر السابقة ، بل في ان الاجواء الاجتماعية العامة خلال السنوات العشر السابقة قد كوتت نطقها الخاص في الاخراج .

وتدور في الدجالات المناقشات ، ويتبارز اصحاب العقائد وتبهر المقارنة بين المسرحيات وافضل انتاجات الثقافة العالمية . في حين ان موسما مسرحيا فارغا كهذا لم يكن له مثيل منذ عشر سنوات ... فيالامكان تقديم الاحترام للتقليد وتذكر الموظفين الانرار بالكلام السيء مرة اخرى ، ويمكن النظر في العمق اكثر قليلا .

استطيع القول اعتمادا على ملاحظاتي ان الامر سيان بالنسبة لأغلبية المخرجين الشباب الحاليين اية مسرحية يخرجون ، ولو كانت عن البناء ، او عن أحداث تاريخية لا فرق ، المهم ان يكون النص جيدا . وعنده الميزة تعدد الكثير من الامور .

فمن المذنب في ان التهمة حصلت على حق الوجود في مسرحنا الازمن ؟ هل هم اولئك الذين كانوا يوجهون الفن خلال عشرات السنين ؟ ام انهم النقاد ؟ ام ربما نسلنا في هذا ؟

اما الان ، عندما لا يضغط احد على المخرج الذي يقدم مسرحيته وعندما هو في نظام العنصر ، فقد اكتشفنا الامر اصعب من دون التمنوعات ، فلم نعد نعرف كيف نركض دون حواجز والان ، حين ازبلت هذه الحواجز - لا نسرع في السير الى الامام ، بل ننظر حولنا خوفا من زلة قدم ... ونخشى كثيرا ان ندوس على رجل احد .

ان هذا ينطبق أولا على النقاد المسرحيين فانا اخشى ان تاريخ المسرح بعد خمسين عاما اذا كان سيكتب وفق مقالات الصحف والمجلات فان من سيبقي منا حيا حتى ذلك الحين سيعترف على هذا التاريخ بصعوبة ، وسيكتشف ان افضل مسرحية في السبعينات كانت المسرحية المكروسة لسبب الفولاذ ، وان مسرح

## وقائع

وكان عدد مثل هذه السيارات ليس العام الماضي ٩٠١ سيارة . ولا يدخل في عدادها سيارات الاسفان خاص .

يلزم السائقون وفق قواعد حركة المرور بعدم

منه . اذ يسعون الى ابقاء اكثر شيء ممكن من علم التربية المؤسس على اعطاء الامور عندما كانت هناك توصية في جلسة مجلس قسم التعليم العام لمقاطعتنا في اب (اغسطس) الجاري لأول مرة بدعوة الدارسين اليها لمنهم فرصة لقاء كلمة ، سمعنا اصوات الاحتجاج : «نتطرق في ذلك اياما ان نمنح الاولاد فرصة للانتقاد» . واصعب شيء هو اتخاذ الخطوة الاولى تجاه الدارسين . وبالنسبة ، لا تنص الموضوعات بصورة واضحة تماما وبجراحة على تأييد مبدأ التعاون بين المعلمين والدارسين في علم التربية .

تأليف مدير معهد تطوير كلمة المعلمين في مقاطعة ميردوريا عن جريدة «اوتشيتيلسكايا» لمارتيا

## بضع ملاحظات حول موضوع ملحق

ناغانكا الشهير «لم يكن موجودا تقريبا» .

ان الاشخاص الذين يكتبون عن المسرح كانوا في كل زمان تلك الخيرة التي بدأ منها تخر كل الحياة المسرحية . ولم يخطر على بال احد من اذتهم كلمة الناقد الادعة ان يركض في الساحة صارخا بانهم يقتلونوه او ان يكتب الشكاوى الى رجال الدولة . اما الان فان ذلك اصبح امرا اعتياديا .

اقول صراحة اني ارتعب حين ارى كيف يغير الناس ما في انفسهم خلال يوم واحد . وغالبا ما يمكن ان نسبح حاليا كلمات «الضمير» و«واجب المواطن» و«الوطن» ... لكننا ، وبلاسلف نسينا كيف تلتظ الكلمة الطبيعية «حياة» .

ان الدهول يصيبني حين ارى كيف ان الشخص الذي كان قبل عدة سنوات يفتي ويمدح من اوصل المسرح والسينما عندما الى حالتها الراهنة ، يركض اليوم امام التقدم ويطلب بالزبد من التشدد والمزيد من العنينة فهل يليق بالمتفكر الروسي ان يبذل بهذه السرعة القناعات التي دافع عنها خلال عشرين سنة ؟

لقد فتدنا سمة التشدد حيال انفسنا ، في حين ان ذلك ميزة هامة جدا للانسان المتفكر . وقد اصبح عدم الاعتراف شاملا بين اهل المسرح في حين ان المتفكر محترف من الدرجة الرفيعة . وانا انفسهم لماذا يضطر الممثل الى العمل غير الجدي والى هدر طاقاته على الفحلات والعروض المتنوعة والى ما هنالك ، فرائبه الاول في المسرح مئة او مئة وعشرون روبلا . ويحتاج الممثل الى اللباس الجيد ، فاذا كانت هناك اسرة ، فيجب اطعامها ...

لقد شاعت مقدرتنا على ملاحظة امور كثيرة ، ولا نرى كل شيء ، حتى في انفسنا . والان ، في عصر عمليته التفسير يعيش عدد غير قليل من اهل المسرح ويشعرون بانهم كما كانوا قبل عشرين سنة ، في اواخر الستينات . غير ان الزمن دلى ، وما فعلته بنا السنوات الماخينة لا يبرز شطبه . ان «مقوضي الاركان» الذين شاخوا يعمدون بالعباس السابق امام شبيبة اليوم كتابات عمرها عشرين عاما . لكنهم لا يثيرون العطف بقدر ما مضى .

ان اي مسرح «يوت» عادة بعد عشرين عاما . وحين يتجاوز من اسمه الاربعة ، تبدا الامراض ويشتبون فنهم من يصيح «نجما» ومنهم من ينتقل الى الادوار الثانوية .

تكن مصيبة مسرحنا ، و«مسرحي» في ناغانكا في انه نشأ على موجة الازدراء الاجتماعي للاشخاص الذين -

## بقي اثنتان من اصل ثلاثين

اعانة مرور هذه السيارات ولقاء الطريق امامها . ولا ينظر ان يعطى هواة «الاستعراض» الذين يعملون في الكثير من الوزارات والادارات اشارة صورية وينفذون مبر شوارع العاصمة بسرعة غير مسبوقة بها ، وكان ذلك يخلق نفس شوارع موسكو

مواقيل كثيرة في السير ويؤدي الى حوادث . وقصد اتخذت اللجنة التنفيذية لمجلس بلدية موسكو قرارا بتقليص عدد السيارات المجهزة بالصفارات والاشارات الفوقية الى الثلث - بحيث يبقى منها ٢٩٩ سيارة .

من جريدة موسكوفايا براهنا

## شخصية

واظن ان وزارة المعارف ستضطر الى ابداء الصور امام ضغط الماثلين الشديدين . وسيكون هناك الند الكبير جدا من المتذمرين من اعلان ميسدا لشر روح الانسانية في التعليم خاصة .

واذا ما اقر المؤتمر قرارات حكيمة وعلومة وواعظ فسيكون من الممكن ان تسجل لدى تاريخ التعليم العام ان عام ١٩٨٨ هو عام ولادة الاصلاح المدرسي . ف . دوبيكوف

تأليف مدير معهد تطوير كلمة المعلمين في مقاطعة ميردوريا عن جريدة «اوتشيتيلسكايا» لمارتيا

نقولاي اموسوف هو عميد معهد البحوث العلمية لراحة القلب والاروعية الدموية في كييف . وهو يقوم بعمله طواعية اذ انه يتقاضي مآشاه عن وظيفته في معهد السبييرتنيك التابع لأكاديمية العلوم السوفيتية في جمهورية اوكرانيا ويعتبر مؤلف العديد من القصص والاعمال الفلسفية وعشر اتحاد الكتاب السوفيت ورغم انه بلغ من العمر ٧٢ عاما فانهم يقوم بالعملات الجراحية على القلب الى الآن . اما في مجال السبييرتنيك فهو يبحث التاملات في المنظومات المعقدة بما فيها المواقف من الشخصية الانسانية مثل تكوين الشخصية ، العقل الاصطناعي ودوافع السلوك .

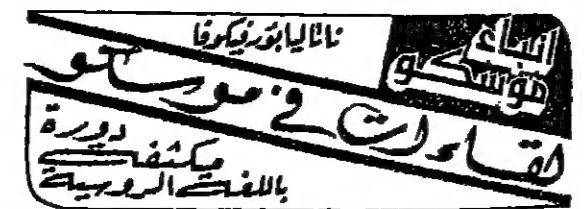
يعتقد اموسوف انه خلال قرون عديدة كتبت اعمال كثيرة ومتناقضة حول جهر الطبيعة الانسانية بحيث لم يعد من الممكن بالوسائل المادية الكشف عن الحقيقة وبالتالي يمكن تحقيق ذلك فقط عن طريق عامل موضوعي تماما وهو الرياضيات والاساليب السبييرتنيكية .

وانطلاقا من هذا الموقف يدرس اموسوف دوافع سلوكنا ومشاكلنا وحائق حياتنا .

### رأيه حول اجر الأطباء

«انا لستمع من الرأي القائل انه لو رفع مآشاش الأطباء لسيحصل جميعهم تقريبا بشكل جيد . ان هذا لن يحدث سواء رفعت مآشاشهم ام لا فهم سيعملون بأسلوبهم الحال . بينما يجب ، كما اعتقد ، اتخاذ تدابير اخرى بحيث يحصل الأطباء الجيدين على مآشاش كبيرة وفي المقابل لا يحصل الأطباء السيئون على اي شيء . بل ومن الأفضل لهم ان يتكروا المهنة .

ينبغي ايجاد حوافز ايجابية وسلبية : فقدت ماتملك



- ١ - متجر الكتب ، مكتبة
- ٢ - متاجر في جميع فروع المنة
- ٣ - كتب في الليزياء ، في التاريخ ، في علم الحيوان ، في النبات ، في علم الفلك ، في الطب
- ٤ - يمكن شراء طرايح وطلايات ورسخ لوحات ، واسطوانات وغرائف ، والطقس ، وشرائع العرض ، ومختلف انواع الاعيان ، التذكارية
- ٥ - قسم الاشياء القديمة القيمة
- ٦ - اصنعك بخرات
- ٧ - كنت اشترى
- ٨ - اشترت
- ٩ - عدة كتب في الفن الروسي القديم
- ١٠ - ما اردو شيئا
- ١١ - ماذا تقرأ بهذا الاهتمام ؟
- ١٢ - كتاب حول رواد الفضاء
- ١٣ - دليل
- ١٤ - كتاب في اللغة الروسية
- ١٥ - قواميس روس انجليزية ، روسى فرانسى ، روسى اسباني ، روسى عربى
- ١٦ - روسكو-انجليزى ، روسكو-فرنسي ، روسكو-اسباني ، روسكو-عربي

١ - اقرا النص والحوار . كل من يشترك في الحوار .  
موسكوفسكيي  
في prospecto Kalinina يوجد أكبر متجر للكتب في موسكو - Дом книги . Там есть литература по всем отраслям знаний . Там же можно купить марки , открытки , репродукции , пластинки , карты .

## اصليح اختيار الشخصية

اجدا يكسب ثقة الماثلين فسان المدير يضمه امام خيارين : الاستقالة او نشر نتائج الاقتراح . في السنوات العشر ، فضل شخصان الاستقالة على نشر النتائج بعد ان كان تقييها سلبيا جدا .

اما بالنسبة لمنصب المدير فالقاعدة تختلف وهي اشد صرامة رغم ان اموسوف حددتها بنفسه ، فنسبة التقييم السلبى يجب الا تتجاوز ٢٠٪ وليس ٣٠ بالمئة بالنسبة للمسؤولين الآخرين ، كما ويجرى نشر نتائج التقييم مباشرة ودون اي تأخير .

بعض التصورات الاخرى لاموسوف عنا وعن نفسه ينبغي بذل مجهود عظيم وممارسة الرياضة الصباحية والشية الرياضية والجري . لكن لمسافات معقولة لان المسافات الطويلة جدا تضر بالصحة . ان البروفيسور اموسوف يمارس رياضة الجري يوميا تقريبا ومنذ سنوات ، وهو لا يوافق المجتمع في انه لا يجب اعطائه على ممارسة الرياضة والكتابة بصحتهم اذ لا يؤثر على الدخل ولا يهدد بالتسريع ولا يوسع بالترفع ، علاوة على ذلك في حالة المرض تحصل على الاجر ذاته لو كانت تعمل وتنتج للانسان المريفى فرصة اكبر للحصول على بطاقة الى المصح بتسييلات اذن ، لماذا نضيق وقتنا ونجهد انفسنا بممارسة الرياضة ؟

اعتقد ان الأطباء ، يستطيعون بالمثل الشخصي تعديل الوضع لحد ما . من الهام الاشارة ان اموسوف يحب اكثر من اذاته ان يعمل آخر العمل الجراحي لانه كما اعتقد يسمح له بان يقتحم مناطق ومجالات خاصة جدا .

مقتطفات من مقالة ستيف شينكمان في صحيفة «الاسبوع»

- Литературу по строительству. Я же инженер. И еще пластинки.
- Понаки, пожалуйста.
- Вот, посмотрите, Дняна.

В Доме книги Пьер купил Ричард Сана Мануэль Мари купала Дняна

литературу по строительству учебники по русскому языку справочник по медицине книгу о космонавтах литературу по зоологии книги по истории книги и справочники по физике книги по искусству

اشترى لسك

- 1) Пьер и Гунар. 2) Ричард и Аскер. 3) Мари и Марина. 4) Дняна и Нагаша. 5) Мануэль и Сана. Мануэль и Дняна.
2. В Доме книги Пьер купил книги и справочники по физике Ричард купил книги по истории Сана купил книгу о космонавтах и справочник по медицине Мануэль купил литературу по строительству Мари купала литературу по зоологии Дняна купала книги по искусству И все они купили, конечно, учебники по русскому языку.





محمدی گوماروف

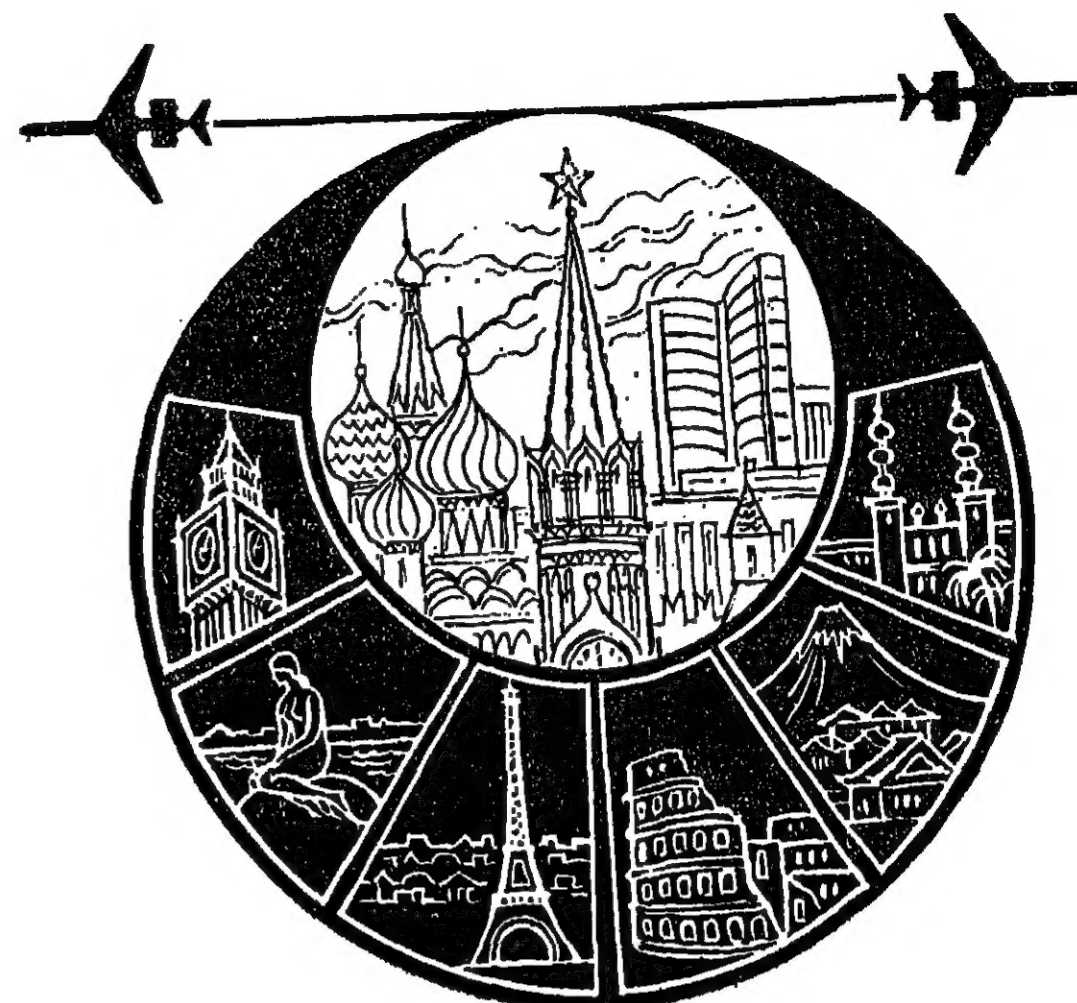
ورغم ذلك قد بدأوا من بيع الزهور ولم يتسن لتعاينة «الصول» إقبال اول وجبة من القرفل تقدر بمشرة الال (حرة الا عشية اعياد ايار (مايو) اذا استغرق ترتيب الامور وتديروها وقتنا طويلا . وسعي ال خير اعلان من انفسهم ولظم دابر مختلف الاوائل

حديث عن خلق تعاونية داخل التعاونية وعما انتهى اليه الامر

اليهم المشترون مستحقين من الفطرات  
الثالثة والخمسة منها احيانا اذا لم  
تكن له المستوى المطلوب من الزعينة  
لقد طرق سعاسي ذات مرة في منزل  
عاش الطابور الكائنات : الحمد لله  
ما هي الكولوزات قد درست اوسوما  
تديرا جيندا ، ولكن العجز التسي  
قالت انها لم تلمس ان الكولوزات  
والسوفغزات القرية لا تزال تبت  
من عجز من اوضاعها البائسة ، اما  
مولا ، طالع الحركة المتألمة البعيدة  
الذين يتجاوزون مرحلة البصر سهلة .  
قد اجتهدوا لملاعة البصر دون ان  
يعرفوا حينما من ذلك ، هذه اعتراف  
لياقتيلا سمينوت والشارت صيدوف  
وميتري وشيخوف وبلونوف  
وايرينا اوستونولا واكاسي صديقوف  
الطالع جديرون با تدون اسامهم  
في كتب التاريخ منذ سنة الفشتا ، في  
تخليق هجارة الزهور تعاونيا ، وللاكلة  
من هؤلاء الستة من اصل اذربايجاني  
سوف ، لا ، ماسلافا ، من اصل اذربايجاني

أما وثيقة في غاية البساطة والوضوح، ولأنه قد ينقصها الأسلوب الحسن لطرح الفكرة. إلا أن ليس الأسلوب البتة بل جوهر الوثيقة هو الذي يثير اعتراض الهيئات العالمية المعنية. ماذا أن النظام الداخلي التائي الموحد، يصمم ليتمتع على إمكانية أن يصبح عضوا في التائوية أي مواطن مؤهلتين بخاصة عشرة من عهده ويوجب على الكل في إطار التائوية بشروط يوم هل كامل أو مكثف ... وهذا البتة من النظام يسبب عدم الرضا والمعارضة لدى موظفي الالة إذا كانت لا توجد أي تعديلات أو توجببات يجب أن الانسان العمل في خاوية إذا ما لم يكن متفاداً أو مثالياً ... أما

لذلك أيضا ان ضعف المصلحة  
للأفراد الذين يترددون على دور  
تأليف مصالح المستثمرين ،  
الفرع ١ لا بد من ميكانيزم  
تدقيق يضمن تحول كامل  
من الموارد العامة إلى القطاع  
لتلبية لي جيب الانسان الذي  
لا يندو وسيطا بين مزرعة


[illegible]

— اقصر الطرق واكثرها راحة من اوروبا الى بلدان شرق وجنوب شرق اسيا ، والشرقين الادنى والاوسط .

ان الافضل ان لا شك فيها لخطوط الترانزيت هذه جعلتها  
الاشهر حظوة لدى المسافرين والمهتمين بنقل الشحنات .  
بإمكانكم التوقف في موسكو وزيادة مدن سوفيتية أخرى ، ومن  
ثم متابعة رحلتكم .

لمزيد من المعلومات عن رحلات الترانزيت عبر الاتحاد السوفيتي  
اتصلوا بممثليات شركة ايرفلوت او وكالاتها .  
طائرات ايرفلوت تنقلكم الى كافة القارات .

**АЭРОФЛОТ**  
*Soviet airlines*

[illegible]

هناك ، وابتلقت المؤسسات الاشتراكية  
 نرويجيا من انتاج السلع وتكوين الثمن الى  
 انتاج السلع والمنتجات الاجانبه البسيط  
 ولكن استمر المطالب نفسه وكلما  
 تسببه للناس في الماء ، واستجمل  
 الاقتصاديون في ألمانيا يفهمون جديد  
 فهم ان افتر الاقتصاديون بالخاص  
 الاجتماعي البائس لاسل في طرولفاس  
 استروا على هذا الانسان ان الناس  
 والاشواق

الاجتماعي للعمل يمكن ان يتكيف في  
الاحتاج الى دور تبادل في الان التفاضل  
في السلعة الاشتراكية بين الثنية والقيمة

فاموس الاشتراكية الاقتصادية

السلطنة

**بشراف الأكاديمي بوغومولوف**  
في ظروف غالبا ما يخلط بين ملهوس  
المتزوج والسلمة، وتوضع بينهما علامة  
أسطوانة، وهذا ما لا يجوز عمله  
للمفتوح لا يتم إلا الصفة واحدة تسمى  
قيمة الاستهلاكية أو قيمة الشيء، على  
قياس هذه أو تلك من حاجات الإنسان  
عندما تقتضي مثلا، الجينة أو اللحم لغذاء  
والذي يعينها أكثر  
وله بين ماركس أن إنتاج السلعة لا  
يطلب تكوين مجرد قيمة استهلاكية لحسن  
قيمة استهلاكية الآخرين، أي لقيمة  
استهلاكية اجتماعية. وقد وضع أنجلس  
حجج ماركس هذه «التي يكون الشئ  
سلعة ينبغي أن يسلم فيه من يكون له  
قيمة قيمة استهلاكية» من خلال التبادلية  
من هذا التبادلي يكتب قيمة اجتماعية  
أو قيمة استعمالية.

ولكن يبتذل السؤال: ما الذي ينبغي  
أن تنتج المؤسسات الاشتراكية؟  
«المنتج» أم السلعة؟ لأنه تكون لدى  
الكثير من الاقتصاديين والباحثين خلال  
السنوات الأولى بعد ثورة أكتوبر رأى بأن  
عمل مؤسساتنا لا تنتج سلعة، وإنما منتوجا  
قيمة استهلاكية بسيطة. وإذا كان الأمر  
كذلك، لأن المؤسسة الاشتراكية قد  
تفعلت من عموم الرعية والربح، وإذا  
أن اهتمام كل شخص أن يركز على  
التأنيج أكثر ما يمكن من التمرجات التي  
يحتاجها الناس. وقد طرح مثل هؤلاء  
الاقتصاديين في عام ١٩٢٠ بوجانين في كتابه  
«الاقتصاد المرحلة الانتقالية» وإشارا لئين  
إذ قال: إن خلا مثل هذا القول، لقد  
كتب على ملاحظة على من حارص الكتاب  
البراليين ليس كذلك. لأن الربح أيضا  
يخلق الحاجات الاجتماعية، وكان بولوتسكين

[illegible]



ميخائيل فلورياسكي هو واحد من اشتركوا بصودة مباشرة في الاطلاق  
 غير استثنائي في العالم بدور حق الارشاد وتوثيقه موجود بين التواضع  
 الاخرى على التصميم التثبيتي لهذا الفكر الاصطناعي. وقد كان سنوات عديدة  
 زيليا وسامعلا لكثير المصممين ، وترأس فريق علماء الباليستيك من مكتب  
 التصميم ويدرس فلورياسكي حاليا في مدرسة وسكو التثبيتي العلمية ومثل  
 محاضرات في المادة التي كان كورويوف سابقا يخاصر فيها هناك . وقبل  
 ذلك سنوات شات الظروف ان يكون الدالاب الوحيد الذي اشراف كورويوف  
 ود رسلته . جرى في قاعة الاعمدة في ١٧ ايلول (سبتمبر) عام ١٩٥٧ -  
 اجتماع احتفال محرم للذكرى المئوية لميلاد تسوبكوفسكي . وها انا التي  
 عن مظلة دعوة قديمة معبرة ما لي :

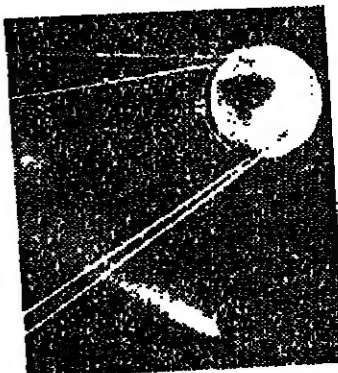
جدول الاعمال :

- كلمة الافتتاح لرئيس اكاڤيمية العلوم السوفيتية الاكاديمي سمياولوف.
- كلمة العضو الواصل في اكاڤيمية العلوم السوفيتية فلوشكو وعن جابة ولشاش تسيولكوفسكي» .

• كلمة القضاة والمرسل في أكاديمية العلوم السوفيتية كوروليوف «عن الأهمية العملية لما قدمه سيوكولوفسكي علينا وتقنيا لتطوير تقنية الصواريخ وإطلاق القاذورات اصطناعية تدور حول الأرض» .  
قال كوروليوف في كلمته هذه العجالة :

الرابع من تشرين الاول عام ١٩٥٧

بقلم ميخائيل فلوريانسكي



الطيران بواسطة صاروخ "و - ٧".  
التي اعده كورولوف وجمعونه  
العلمية . وبعد موفى بعض الفاش  
في مكتب التصميم قسم "طفايى" خاص  
برئاسة المهندس يلفيىس وبازانكوف  
ثم انتقلت الى العمل مع كورولوف  
مجموعة ميخائيل ليخوزالوف الصغيرة  
وسرعان ما تحول هذا القسم الى "الفرع  
التاسع" الشبه بقيادة تيرخوزانكوف  
وقاليف وبازانوف حيث اعتدت الاسمار  
الاصطناعية الاولى ومن ثم الاقمار من  
"موجوسات" "بوسركو" "ووفوسكودو  
وسوبوريز" .. لكن الشكواله الامم  
جميع ممراس خلق المشاريع الفضائية  
التي من يعرفها تاريخ الحضارة طرل  
كورولوف (مصرى ١٩٠٦ - ١٩٦٦)

كانت الاعمال المشيدة تتطور ليس  
الوقت نفسه في الشرق مقابل من  
العالم. وفي ايلول (سبتمبر) ١٩٥٥  
كان قد أعلن رسمياً في الولايات  
المتحدة الاميركية بعد تصميم قسم  
«الانفاز» الاصطناعي.

اعتقد اني ان اكون «مخطئا اذا  
قلت ان الجانبين كانا يعميان الى  
الانوية في هذا المجال.

واذا انكرت هذا الجواب الذي كانت  
تبني على مكتب التصميم، الجهد  
والحاصل وانتار الذات وتغشيه  
جميع الامتيازات في عالم ومستخدمين  
اجل الامانة الواحدة الوحيدة يصنع  
قرا الاصطناعي مشاركة ب. س. ا  
بقوم ما يمكن من الجودة والنقص  
والسرعة.

كانت فلسفة رينيلدا بدو:  
السلامة وكذلك ريفية والناس  
لنفسه، وادخل اصرار... والاعم  
من يكون كوروليف ؟ لهذا  
يمكن في ذلك اليوم يعني ان  
التي هي الحضور. ومع ان اسم  
على بالنسبة لماريات  
م معروف لثقت هذه من الزمن  
فان مقالات واس السنة  
في صحيفة «براند» يصعد  
«اقتضا» من سرفيتا، اما  
التي نعتت فقط في كانوا  
الشرق عام ١٩٦٦ في انتمى  
«الفر» في قاعة الامانة  
جناب كبير مصمم التقنية  
في الاتحاد السوفيتي  
سرفي كوروليف.

دريوف قد وجه في عام  
، وثيقة الى الجهات العليا  
ة اطلاق أجهزة تطهير لسي  
امكانه مثبتة تلقائيا لهذا

## ضرورة التعاون في غزو الفضاء

حدث مع الأكاديمي د.مالك سافديف حول طرق النجاح في دراسة اللغة الفارسية.

يعد هذه الحادثة على الملأ سببا للجدول الزمني المحدد اليوم وأحد واعلن كورولوف في مكتب التصميم الهندسي الفنيين عن الاستعداد للانطلاق الصاروخ فسي 4 تترينس الاول (واكروب).

ونقل الصاروخ قبل يوم من موعد الانطلاق من مبنى اعمالها التركيب والتجارب الى موقع الانطلاق. وقرر كل العاملين في مكتب التصميم كوك كان كورولوف ينظر الى هذه العملية كـ «العمل من عهده المستقبلي».

مراجعة منتقيا الى...

ومن غير الممكن الاحساس بشكسل  
مثل والقرى يهتوت هذه الالسة  
مائلاتها بالاسافات الضالفة التي تتلوق  
صوره  
لكن ، لاذ بتا بين كورولويل  
هناك ؟ لاذ اعمل في الاطهار  
فقرى . وهذا التسلق هو بالنسبة لى  
فى لازم . واذا سقطت متسلق مثل  
اطلاق الصاروخ ، لسكون ذلك  
تة كثيرة . ولم يكن كورولويلوف  
دا لى للشعاع والروح العائمة  
مع هو المكمل . فلماذا اذن ؟

نه كان يلبس الجميع هيمبارده  
 كان يبدون ان احاسيس كهذه لن  
 لو بد منى سنوات ، فكان  
 ركتنا لرحمة ، وكان يعتبر ان  
 على حد الله التفرقة غير العظيمة  
 يائلة فزق لومة انغلاق الصاورون  
 سعادة ، وانه يستحق اخذ  
 الى اشمالية على عاتقه .

من نوع الانغلاق محدود في يوم  
 من ثمرين الاول (اكتوبر) و  
 الصاورون بطلة على عاتقه .

كنت اقف قرب كوروليرول ، وعندما  
 اصبح سمع الرجة الامامى بمصادقاتنا  
 التفتنا الى بعضنا ، ولعبة اشارة  
 منه ان اعدد الى ظلي الضربة  
 فالتفتت وراكبت الصاورون . رجلي  
 الزلم من السرعة السطحية - اكل  
 لي الساعة - كانت الفراخ على امان  
 انتاء اجزاء ، البط الجديد قوية الى  
 درجة كان يغفل ممسكا ايام يفتقون  
 الصاورون بطلة على عاتقه .

كانت الاعمال في موعده الاطلاق تجري بدقة حسب البرنامج الزمني وكان ينهض من بين الاصلاف عن الارض في الساعة العاشرة والبقية ٢٨ مساء حسب توقيت موسكو واثنا عشر قبل الاطلاق ينهل ساعة مع ويزاؤون في متعدين على طول في السهل. وعندما كان ينهض ان تغادر السفينة ليل الاطلاق بساعة ، غير ان استعمال الحد الجدول لم يكن انذاك له هذا وكان التقى دائما مثل ايام الصيف ٤ بعد نصف ساعة وصلنا الى منحدر

حيث كانت تفتك ليسا بعد سيارات  
الاطفا متوجهة عند انطلاق الاصابع  
ولي اليمد ، وبمبادلتها اصدقاء  
السيارات المتسدة في مكان الاطلاق  
تزحف مثل سلسلة ، وان الزوف في  
مكان مكشوف ليرى من الدومج الى هذا  
المد امر غير مباح ، لكن يا للقساين  
لازل امر اصغاني في العالم لا يلاظ  
كل يوم !  
كان الاصابع الضياء بالصايح  
الكلية مرليا بصورة متناظرة ، وكان  
معي منتظر يغير ثنائي مرات ، وآه  
لو كانت معي آلة تصوير او آلة  
تصوير سينما ، لكن من دون ذلك  
كانت العرس قسدت افراسي من عدة  
مرات وتحفظوا ان كان ذلك منتظرا  
ام شيئا آخر ، للتسجيل او التصوير  
منوع علينا ، امنا التذكر لئلا ما  
لنشا ...

ثم والمقاب لا يجوز الان . (البقية على ص ١٣)

الكبرى ومستبادل كذلك  
عسا يحدث له من انحراف  
الجيولوجي.  
الاسامي للبلاد الدول التي  
ربما هو تقييد وضع علم  
الحدود القضائية خلال ثلاثين  
التصديق الفعلي الجديد في  
أوربا، ومستبادل للبلاد الآن  
على المستقبل وار لفترة ٣٠

التسليم وتطعيم الماشية

تأليف: إيتاني اسير قبل كل  
الآن ان حدثنا لا يتبقى مع  
هذه الحوار بين قراءه مظلومه  
المطعمه من المخطوطة التي قسمت  
في اربعة انا ترا . فقد اترو روابية  
ستين سيرفشتين منده سوال  
في عامنا اما على هذا المؤلف  
مجله حزولي مير . اما روابية  
المطبعة المديونه فقد اتروها بد ان  
في الكاتبة من كتابها مباشرة في  
السنه ١٩٧٦ .. وقبل فترة وجيزة  
اورابية ستين سيرفشتين في  
في دور التبريد لخلق ادب الحريون  
سنه في وقال : لا انا بدأت عمليه  
السيرفشتين كما يبدو ، تنال لقل  
في الامان الكاتبة معاً من مسح  
الكتابته تم . ولكن ، من قدر  
اورابية ستين سيرفشتين ؟  
تأليف: ليليس ولس المر .  
يؤيد العمل على كتب وليس المنى  
ستين سيرفشتين هو مثل اللازم  
تتبع في روابية "الطاقة المديونه"  
سان تزيه وغير متصنف . هذا  
يؤيد مثلها يثيره من . وها ان يؤيد  
يتفق مع فهم روابيه ، فيقول  
في عدم قول المادة لاتتبع به  
لك الايام ومدها .

كالدوق : يرد الجميع اليوم  
 دوق ، ركود ، وكان احدا ما ازاله  
 ان فوق ا  
 الواسين : ان عصر الركود كان  
 صالح الكثيرين والكثيرين كما يبدو  
 للانفصال . بالتعيين الساذج ان  
 يعرف لي طريق شين باقل مقاومة .  
 كالدين : انني ان ييسدا هؤلاء  
 انشاص : انشاص " ان اجل "تهذيب  
 انتفاضة وتعلما تاخذوا في الايمان  
 سابقا من اجل "البطل الايمان" في  
 دوق . فمن هو بطل رواية "الطاقة  
 انبواب الايمان"

الوأسكي : انه الشاب قبل كل  
 وهو انسان وان ان الليريق  
 في يملكه الكثير من زملاته خالطه  
 ورد ان يضل ما يراهه . والحالة  
 وبمعرفة ان الزاوية في حالة التبع  
 في حيرت عرفت الزاوية ان اسطول  
 في الاسود فسمى عام ١٩٥٨ . اذ  
 ان تطلق لائمة تخالف كل قوانين  
 البوصلة الجوية : لاجزاء كانت تمتع  
 بجوار ثابتة ، ان تسمى  
 لائمة فائمة من قواعد الحياة  
 مسكوة . ان مكانة .  
 كان الوضع في السن انذاك  
 يما جدا : قد اخذت تقنيات جديدة  
 بين الجنود المستوعن بعد  
 في مباشرة اعدائهم في اتقائهم  
 كذلك عدت خضع الكثير من الجبال  
 ان الشوا قبل العرب  
 انك قد عينت لائمة الشئ  
 انك حابة للفرق حابة لزيارة  
 في بني الجبال . وعندما علم  
 من زيارته ان اسمت عزمه

### حوار بعد قراءة منقوشة

مخلص للوطن  
ولكنه حركم

مستشرق في الدين ١٠ و ١١ من مجلة "زنانيا" رواية "الطلة المودنية" من تأليف أناتولي زولسكي . وقد سبق للقيادي أن يعرف على رواية أناتولي زولسكي الأخرى "سمتيان سيرغييتش" الصادرة في مجلة "في مي" .

عمل المؤلف في السابق شابطا في الاسطول البحري والان كورباتيا مناويا واليكيم فيما على الحوار الذي ادارته الناقد كاردني .



**الولسكي (اليسار) وكاردين**

عَلَّمَتْنِي دِرَاسًا لِيَأْسِيَ إِلَى الْخَفَاءَةِ وَلَكِنَّه  
مَالِدًا .  
كُلُّوْنِي أَقْدَم ، لَدَدَ كَانَ الْجَوْهَرُ  
مَاضِيْنِي أَنْ يَسْرُدَ فِي السَّجْدَةِ وَصَوْرِهِ  
مِنْ الْأَعْيَانِ بِصَالِحِ الْأَدَبِ . وَقَالَ  
لِلدَّوْدِيَّةِ : « سَتِيْبَانُ سِرْفِيْشْتِرْ »  
أَيًّا وَاحِدَةً مِنْ أَكْثَرِ الْمَوْلَاتِ خَفِيَّةٍ  
حَوْلَ الْحَيَاةِ الْمَعَايِرَةِ .  
أَوَّلُكِي : وَاعْتَمَدًا لِزَاخَرَا  
تَوَدَّرَتْسِيْ وَجْهًا أَلِ الْجِلَّةِ  
كُورُولُوفْ كَانَ هُوَ أَيْضًا يَتَخَلَّصُ مِنْ  
الْجُزْءِ الْوَالِدِيَّةِ ، وَكُودَمَرَا لَمْ تَنْتَاضِحْ  
الْأَكْبَرُ وَاحِدَةً مَعَهُ قَطْبًا ، وَهِيَ أَنَّ  
بِجَلِّ سَتِيْبَانُ سِرْفِيْشْتِرْ ذَاكِي ١٠٠  
وَكَاثِفَاتُ دِرَاسَةِ « الْفَلْطَةِ الدَّوْدِيَّةِ »  
عَبْرَةَ طَرِيقَةٍ أَيْضًا .

[illegible]

أن الجيش لا يلقى بسوء فداء  
 مودة ، ولكن الأعداء إذا كنت قاتله  
 وتقاتل قتله بالعداء في قتله  
 بالفرار الذي لا يحترمه لؤسائه  
 ويستبد حاسمهم يسمح مسعود  
 مروسي ؟

الروسكي ؟ اعتقد ان الناس  
 يمكنون صوراً من الجيش ، اذا ان  
 الأوامر مضمونة في ، وقد ردت في  
 أمراً أن أحسب أنها يؤذي خدمته  
 العسكرية في الشرق الاقصى كيف كان  
 عندما يطلب منها ان ترسل اليه  
 مسجلاً أو شيئاً ما آخر ، يقدم هذه  
 الاذنيه الى رؤساء المراقب مضافة  
 ردودك التي يتلقاها الى مدرسة مس  
 تلتا هذا الجيشى هذا الاسلوب  
 عظيم جداً ، واربع ما في الامر من  
 ان هذه الطريقة اجبت هذا الشاب  
 مثل الركود الذي يجب الجميع فيه  
 اعادته واضح قاعدة الحياة .

كان جيش ما بعد الحرب  
 يتخذ اختلافاً كبيراً عن الجيش  
 المصري ، لقد خاض الزواجر العرب  
 وولم يجبروا الزواجر الروسية .  
 كانت مسألة الزواجر مضافة تولدت  
 من ظروف الجبهة ، اما الآن لقد

تبدلت الظروف ، ولكن لا ينبغي اللوم  
ان الضبط العسكري يزيل التناقضات  
وبذلك العمومات وبسطة العلاقات  
التي هي  
أولئك في ان الوضع في الخدمة  
التي يختلف من ذلك فاعلم  
السنة مئة وكن في  
تظهر تلقائيا حالة التناهي او التناهي  
بالأشخاص في السنة يظفرون كما  
من حصل حليتهم والبحر يفرس  
شروطه .

كلودين : الحياة والعزلة قهرني شروها  
الحياة الأدبية تستغلني خالتي من بعض  
الضائقي ، لباستين الساندي في بعض  
عصر الزكود وحتى في العصور التي  
سبقتها للزح ان يكون الحياة ايجابيا  
دمونا . فما هو «فني» دوريتيف  
مؤلف رواية «ليس بالخيز وسعة» ؟ ما  
دعا بلل درايته ان يكن ميكراد من  
الطلب على يورولاطية دورودوك -  
ان الادب الحقيقي يعيش ان الساعة  
كانت تنحصر في ان لوفاكين لم يكن  
قادرا على التنبؤ على دورودوك ولم  
ينتصر ساشا بانكرووف على غاروك  
«طالان اوبات» وما دام الطال لم  
ينتصر لادوب مشغول بالتشهير  
فكرت : للزح ان النصر دوما  
للبلل مؤلا الاطلاق ما الذي سيثبت  
حليسا والطليبيتيك ؟ وسادور  
اسما كرك ان اولئك الذين يرمون  
لابال الرواية ان ينتصروا دوما  
لافيغون كجرا في نصر هؤلاء الاطلاق  
في واقع الحياة

اللوئسي : أبا موصلة إدرابية  
هادية :  
كادرون : أن الذين يجوا هل  
ودونستيف : يسمو عام من العباد  
الزوس الثميرين لم يكررا قد  
من لو باتين : بل قد اكرروا من  
الزوس الثميرين لرسه : وخالوا من  
أن ينصر لو باتين : ومانست  
ودونستيف : لريا به : كرك اتهس  
الامر باللاية : فقد ايشكي اتهس  
أيايب : ضرورة للصناعة ؟ قال :

ستوردها من العراق ،  
 اولئك في :  
 ليس هناك أكثر من شراء الاواني  
 من الخارج . اما ضبط التجار عليه  
 مقابل وستمائة كيرة . وما علينا  
 في حالة خرابها الا ان نصلي للملائك  
 ونعيب الناس لنحصل من العملة .  
 كلوديا : وسوف يجرى اغيورا  
 طبع كذا روايتي ونشرها  
 ولت تصدر فيه مؤلفات جديدة كثيرة  
 من الصعب انراها كلها . وما الذي  
 تنوي عمله ليا بعد ؟  
 اولئك في :  
 ان يجري طبع «لياني» الان قبل  
 ذلك اسم طبعي . رحل الصوم  
 لان لكل فيه ، ولكنه دوما ، والا  
 لانشغل بالمشاور في بحره سبب  
 اغيراض كانت هناك ذات رحلين .

# ولادة متحف

افتتح في موسكو  
متحف شعبي للكاتب  
ونستانين باوستوفسكي.

الرئيس الرابع كوستانتين باورسكسكي  
 اى انتقل اليه بعد ١٦ عاما من وفاته  
 وهذا الانتقال استقبل الناس الذين  
 احيوه في حياته وبعده جالبا بالآلاف  
 العاصمة والتمتعين ليلاده .

اطلقت وزارة الثقافة في جمهورية  
 روسيا الاتحادية رسميا تسمية «العاصمة»  
 على ملا الحظ سنة ١٩٨٦ . ليد ان  
 الشعب وبهذه يستطيع يتكهن نفس  
 الواقع . ولا يمكن ان يكون له تاريخ  
 قديم . كانت الثقافة في روسيا

لشؤون عديدة في تلك الأمان لرحله  
ولد فاست فلوورولوتسا ان يشر  
بؤاد الجيلة الابدية في الدعوة سلم  
١٩٤٦ في موسكو التي لقرودا مهمة  
زوريا كيتكو ، وان يساعد التلايد في  
اغال التفتين في الار باوستوفسكي  
وعدت الخلة تسع بانتظام ، وتكت  
الحرفا بؤاد جديدة ، ولي سنة  
١٩٧٥ انطلقت المرحلات في السادي  
صنع التلايد اريد ، وذلك ان طياره  
التيه. التي خصصها اللجنة التلايدية  
للجنة منظمة فورويكوف ، وقد  
ساعت منطيات اخرى في التامسة  
الذات  
تسى مجموعة التلايد رسميا قادي  
الزودة التلايد ، وساعدا وضع  
التيك من التلايد ميسرا في وراث



لنا الحق في حياة هادئة

(بقية المنشور على ص ٦)

— حدثنا عن الهدف منها  
— أن الهدف منها هو توحيد جميع القوى الوطنية من أجل ضمان السلام والخاتمة للنسب الكائين ومعد السباح لنظام الإبادة بالجملة بالعودة إلى سدة السلطة ، وهذا هو أساس تسوية القضية الكابوتسية . مثلاً هو أساس الرسل إلى الاستمرار في جنوب شرق آسيا . لقد دعوتنا الكابوتسيين كعلم بنى النظر من ماضيهم واديولوجيتهم وعقيدتهم السياسية والدينية ، للتعاون مع من أجل بنسأ الكابوتسية المستقلة والسلمة وغير المتنازعة . ونحن مستعدون في سبيل ذلك لإيجاد بمجموعات الغير المتناحضة لنا باستثناء بسول بوت والتربيز جدا منه . الذين يكرهون مثله .

— لماذا أعلنتم الآن باللات عن لهج المصالحة الوطنية ولم تملأوا عنه قبل عام أو عامين مثلاً ؟

— لقد تقدمنا منذ سنة ١٩٧٩ بعدة اقتراحات مختلفة كتأسيس جبهة شعبية موحدة . أما اليوم فقد نجح الوضع الذي يسبغ لنا بتقديم برنامج عريض للمصالحة الوطنية . إن هذه النقطة ليست تكتيكية ، بل سياسة مغلصة جرى حسابها لإثبات طريفة المدى .

— ما هو موقف ليتنام من برنامج المصالحة الوطنية ؟ يزعمون في الغرب بأن هانوي لم تستمع إلى الدعوات الإيجابية بل احتلتها وهي الآن العلية الرئيسية على طريق التسوية .

— إن ليتنام تبارك مسيحتنا فسي المصالحة الوطنية . وإذا إذا كانت تشكل عبة قبل طريق قوى التشغل الغامض وليس على طريق تسوية الأرض بل بأفاد على الإطلاق . لقد سبق أن سحبت القوات البنتانية من فيتنام شمس مرات من أراضي جمهورية كاربوتيا الشعبية . وسيمسحها كليا في سنة ١٩٨٠ وملا يتوقف على مدى تعزيز القوات المسلحة الوطنية .

— يول برنامج المصالحة الوطنية اهتماما كبيرا لكونه الإيجابي ...

— يبلغ عدد اللاجئين أكثر من ٢٠٠ ألف شخص في تايوان وحدها . إن مصير هؤلاء الناس يمسنا جميعا . ونحن نعد الأمة اليوم مسع الصليب الأحمر والمروحية العليا للأمم المتحدة الخاصة بشؤون اللاجئين . من أجل إعادة السنين والأطفال إلى أوطانهم وذلك في المرحلة الأولى .

— إن سياسة المصالحة الوطنية وعشاركة بلادنا في العملية الممنوعة لتحويل جنوب شرق آسيا إلى منطقة سلام واستقرار وتعاون مع جاز لايتنام من الجهود السوفيتية الخاصة بإيجاد نظام أمن دول عام بها ليس ذلك بطبيعة الحال منطقة المحيط الهادئ الآسيوية ...

— إن التسرع ميخائيل غورباتشوف بالدعوة إلى عقد مؤتمر لبلدان هذه المنطقة على قرار مؤتمر مستعجل يبنى مصالح شعوبها كلها . يجب أن نعمل القضايا موضع النقاش والتفاوض المحلية في السمر الذي بالمرق السلية تقسط وحول طارلسة المناقشات .

يؤدى يؤكسين

الحرف من الذل والخافة

يبدو لي اننا لم نذكر بعد سبب وصف عملية إعادة البناء بأنها ثورة وماذا تقرر أهميتها التاريخية بثورة أكتوبر . ولا نذكر في النهاية من أين جات هذه المساواة التي يشي الكثيرون بها بقوة حين نقول : «أما ان تحصل على إعادة البناء الآن او انهم ان تحصل ابداء» .

لقد باشر الناس السوفيت عملاً لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

كوماش نورغلييف

يبدو لي اننا لم نذكر بعد سبب وصف عملية إعادة البناء بأنها ثورة وماذا تقرر أهميتها التاريخية بثورة أكتوبر . ولا نذكر في النهاية من أين جات هذه المساواة التي يشي الكثيرون بها بقوة حين نقول : «أما ان تحصل على إعادة البناء الآن او انهم ان تحصل ابداء» .

لقد باشر الناس السوفيت عملاً لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

لا يكتسب تصور مدى تقدمه وبادوا بتشييد بيتان الاشتراكية في بلد لم يكن قد تخلص بعد من قيود النظام الأبوي والافتقار ، بالتصايد المتفك ودون تقاليد ديمقراطية وطيدة ، في بلد محاصر ومطرأ من الخلل في كل مرحلة من تطوره وهو ينتظر الهجوم وإناءه ورد للمهاجمين .

ان ثلثي دعالي ذهبنا سادو الارض الثانية . وصلت محل دم اسفلسس القلود دما وقالي وريغالي الروس واليهود والاكارتين والبولنديين الذين اصبحوا نتيجة ذلك من الارض الى الابد . وما يرتبطنا بصله القرابة هو اللغة الروسية وإن اتساع مع اي واحد يجلب لها الاذى . لماذا تحلت الروسية باخلامه . اسما الضباط المافون فيتبارون على ارتكاب عشرة اشياء في كل صفة ؟ ...

روجر دال تريشيا صاروا «تقلاء» لفرش سمة البيليتيا . واعادوا لي بلدة ساري - اوك . وبعد مئة ليلة رادنا ان ما دمت جريتا الى هذا الحد لبيب تبيتي مديرا في مدرسة بوران السوفيتية . وكان يوسعها منذ امد طويل الا يعمل ايدا وان يتقاضي راتبه التقاعدي الكامل إذ انه فقد رجله واحدى ذراعيه فسي الممارك الضارية التي دارت عام ١٩٤٤ من أجل تحرير جمهورية لاتفيا من الغزاة الفاشست . بيد انه رغم ذلك لا يزال يعمل اليوم ويتوقف في عمله على كثيرين من الناس الاصحاء .

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟



كوماش نورغلييف

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

يبدو لي ان طيف اوراق البطاس انسان محظوظ . لقد زيجة ذكية لدية خمسة اطفال واشهدون تقفوا مثل التعليم العالي في مجال التربية . كما يترجم احادي واليوم حين تخليصت هذه السامس اواصل مزاوله اهم عمل في الدنيا . على ما اعتقد . الا وهو تعليم الاطفال . الا تكن سعادة الانسان في ذلك ؟

سجل الحديث

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

سجل الحديث

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

سجل الحديث

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف

الديان دوزالوف



## عش مساء يا موسكو

يشغل التلفزيون ليلته زل زلنيل  
اجهزة التلفزيون ليظهر على الشاشة  
مقدم البرنامج يسبق شجرة او  
ينفس في الجاه منتفعا حذاه او  
مركبها سترته لكتهم يندشون لهذا  
برامج صله التيسر يا موسكو  
وبصورة افق «أكسبريس» - كاتيراه .  
لقد اذارت في البداية بعض النقاش  
هذه الصبح الباجية والبدية لسي  
التوجه الى شامسي التلفزيون . وكان  
على مقدم هذه البرامج التلفزيونية ان  
يصنوا الى الشاري كونها سطحية  
وليلة الجدي . اما اليوم فقد انتظم  
عمل «أكسبريس» - كاتيراه وزادات  
شميتها .

وبشكل ان مواضيع هذا البرنامج  
تشا احيانا على ارضية ودية لمتلا  
كان القلق سينا زكان الرذال يسلم  
والذبح يلق في سامة بوشكين قرب  
تتال الشار (وهو مكان تقليدي  
للقات) ويسال الفيات عن سبب  
ميتين دون مظان . ويرش عليهن  
مظانه . او يقترب في الشارع من  
شخص يحمل بليطه من اللون ورساله  
كم بليطه اكل في حياته كلها .  
سافكا ؟ ان تستحيل الاستنبات  
ولشاهد البرنامج التلفزيوني حسي  
النهاية . نرى ان التفرقات من  
الواقع التي يستغرق مرقها ١٠  
ثانية تتجيب في لوحة متكاملة من حياة  
الحاضرة اليوم وفي هذه الدقيقة ويرى  
شاهد التلفزيون حوادث الفورات  
ومستودعات الضار في المدينة  
والمحلات التي انتجت ويصنع شامدا  
على احداث اخرى حارة ولو ليليل  
الساعة تصور ساحة الكرسمول بسطة  
لطار واحدة . محطة يكرولي (حاليا  
محطة ليتنغراد) . وكانت الطريق  
التيان .

كيف تلتفون هذه الصور  
التلفزيونية ؟ اسأل احد المذيعين وهو  
سرعى تصيرون .

حين تتادو سيارة المصورين  
ستدوي التلفزيون في الصباح لاكون  
لدينا عادة خلة جامزة للعمل بل مبره  
خلوط جامزة للتحريك للتصوير لحد  
يكون اي شيء بالسطح او احدى  
مسابقاته العديدة او ما يوردا وتنبول  
مير المدينة ونصور وتحدث وتبيل  
الساعة الزاوية نورد ادراجنا فتركب  
النوار وعل الفور لبيتا مير الاثني  
غير ان «أكسبريس» - كاتيراه  
لاتروح لقط فادا كان السؤال مما  
هو راكب بسعة عملية التفتير به مثلا  
يخرج على التلال على عالم الياه الذي  
يملك الارض بكيس خشن خشمس  
بيده وعلى سائق سيارة نقل البوليا  
وعلى موزلي حية التفتير لدى الدولة  
فان ودومم زرقم الشاهد على التفكير  
حليا ويتنقذ لهذا البرنامج الاعلاني  
وجهه السياسي .

ثم تبين ان مدلي لم يحصل بعد  
على شهادة التعليم العليا وانه يدرس  
في القسم الثاني في كلية الصحافة  
بجامعة موسكو ويرى مع زوجته  
ابنتها الصغير .

هل يلقى الزل لك هذا ؟  
مضطر ...  
بالمناسبة من التمردى بالنسبة  
لوطية عملية كبد ان تتركوا عمل  
اتصال دائم بالشرطة والاطلاقية  
ستدوي التلفزيون قبل عندكم حاتف  
لاسلقي في السيارة ؟

حتى ان الايجد ومن تتصل  
من قاط الهاتف السوني وايلا  
تسكن من ذلك وقد تعودوا ان تلعب  
القد الصغيرة تفرغ من التيب ...  
فيكتور توشناتوف

## الدينة القديمة



عاشق ساحة موفوليا ودار باشكوف في موسكو  
عام ١٩٧٥ . من ابداع لوريه  
القارة الروسية عام ١٩٧٩ . من ابداع ييلوسوف  
عن رسوم شيدولسكي  
ساحة بطرس في اتجاه حوايت الصيادين . من  
ابداع جان جاكوتي وباشيلييه عن رسم شيرلوكيان

موسكو على حدود القرنين الماضيين . هذه المدينة التي اندلج  
فيها حريق قلع واحتفلت بالانتصار العظيم على نابليون . مدينة  
القصور والاكوخ . مدينة الباعة في الدكاكين والمتجولين  
والبرجوازيين الصغار والحوزيين . مدينة التجار والفقر . بقيت  
موسكو بأوصافها تلك في اعمال الفن والفن الطبع على الحجر  
وفي بعض الاعداد الباقية في جريدة «موسكوفسكي فيدوموسيت»  
ويمكن مشاهدتها في المعرض الفني لصندوق الثقافة حيث تعرض  
هنا مجموعات بيتر رومانوف وهي زهاء ١٥٠ عملا من اعمال الفن  
والطبع . وتكشف لنا عن موسكو وضواحيها في القرنين الثامن  
وعشر والتاسع عشر .

انذاك كان يمكن مشاهدة موسكو  
كلها من حجاب فروديرف (حاليا  
مقابر لينين) . ولكن حتى موسكو  
الحقيقية لايتسلط الانتباه اليها اليوم  
لايكن تصور ساحة الكرسمول بسطة  
لطار واحدة . محطة يكرولي (حاليا  
محطة ليتنغراد) . وكانت الطريق  
التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

التيان .

ابناء موسكو ٤٠ ، ١٩٧٧

## من المصدر الامثل نبحث عن الحقائق فقط

ان ما حدث كان فاجعة . في ور  
بين جماعتين من المواطنين من  
وشوه الكتيرون وقتل شخص واحد  
وما زاد التعقيد قليلا ان هذا الم  
وقع ليلا واشتركة فيه عدد كبير  
الشخص وانتشر ليشيل ساحة واما  
ولما خربا التعديرات الجنائية يجر  
وتسجيل كل التفاصيل في ليرة  
الديوي وبذلك اكتشوا القاتل  
وتحدث رؤساء دائرة التعديرات  
الجنائية في وزارة الداخلية السوفيات  
للمصطفيين في المؤتمر الصحفي الذي  
عقد في ٢٨ من هذا الشهر  
والحوادث الاخرى التي يمكن التظن  
بالعلم في التحري لها . وبعد انه  
المؤتمر طلب مراسلنا ليتسك  
الكسادوف من وليس الدائرة التي  
في القلق ليكون مستيكون ان يبين  
عن بعض الاسئلة :

بجري في ميدان التعديرات  
الجنائية استخدام الكويبراه  
ومسجلات الفيديو والمجاهر الالكترونية  
وحتى التوثيق المتكامل ؟ قد  
يشترط القانون استخدامها ؟  
ما زالت مواد وقراة خافرا  
وبالاسلحة . من الجاه . اذا انسا  
استخدم الكثير من البوع استخداما  
نصف علني . لالانسون يشرح  
مثلا . استخدام الات التصوير السني  
والات التصوير السينمائي وسجل  
الصوت . اما اجهزة الفيديو في ما  
زالت غير واردة في رسالة الشريك  
الجنائية . ولهذا السبب لان استخداما  
محدود جدا . ولكن ما نل اذا لزمه  
لدينا امكانية فعلية لاستخدام الصور  
الجسم .

وعاشق ايضا لراعي اخرى . لالان  
الحكايات الجنائية لجمهوريا روسيا  
الانديسية يرم على الغير حذر  
الاستجواب حتى اذا كان يقوم بحد  
صعود الفيديو نفسه . والحق . كما  
تحدثون . غير لاد في توجيه الاسئلة  
التي الشبهة به والتحق في جرم  
في الجيب واداة العمل على التفتير  
الليكني ميكون دكتور لندس في  
العلوم البيولوجية . يسل في محبة  
الكيمياء العنصرية لدى الاكاديمية العلوم  
السوفياتية . والاسم انه الان لا يسل  
في المظلة لكن يتسك من التصوير  
ويش في حلة قاتلية . يلقى التبار  
من الصباح الى المساء في الوراء الملق  
ولي الساء يسل في مقبرة تمهين  
وطبع الصور . كبد قاتل كان يسل في  
مضاعفة لرحات غرط الشر . ويتسك  
من ذلك ايضا . لكن ذلك لم يصبه .  
اما الان لالفتية تفتك . التفتير  
الصورة هو من ابداع . ادوم الناس  
والنقل من الصور واورسل الى مستوي  
في . المستوي التي مجال طيسا  
زل من ذلك في ساحة بوشكين . مكان  
شيق .

فيسل مدة قرا الشراء الشباب  
الاحدمم لرب تمال بوشكين . ولكن  
ل اليكني مبرومة من الصور غير  
التجارية .

ان ساحة بوشكين شديدة يمتل  
دائم للحياة الصربية . حتى اذراع  
التفتير والوثائق واتوار السيارات  
والزوارح الاشعاعية الجديدة . لحد غير  
فسرارة الشارع ومضروبه . ولاحت  
ايضا ان هذا الجيد هو من الاشياء  
التيمة الجيدة الشية لحد . وريسا  
تنتظرنا اشياء جديدة طيقيه .

فيودور لاستوتشكين

## رياضة

### وجهة نظر

## ما السداع لمنظمة اخرى للاعبين الشطرنج

حديث مع هاري كاسباروف بطل العالم في الشطرنج



يستعد هاري كاسباروف حاليا لتعويض المباريات على بطولة العالم مع الناول  
موروف . وكيري المرحلة الاخيرة في صبح زانوفيا في فواي يانو . وبالفرم  
من ان يوجه عدد بالحقائق . فقد القاه مراسلنا وطلب منه ان يعلق على غير  
النه رابطة اساتذة الشطرنج السوفيت .

ما هو معنى انشاء هذه المنظمة  
في حين يوجد اتحاد الشطرنج  
السوفيتي ؟  
- حال لحد قبل كل شيء . ما  
هو الاتحاد الرياضي عموما لهذا اللون  
من ذلك من الانوار الرياضية . انه  
منه استشارية موحدة تابعة للجنة  
الرياضة لدى الدولة في الاتحاد  
السوفيتي . وان قرار الاتحاد غير  
الراي للجنة . ولا يملك الاتحاد  
رميه المال ولا اعضاء حقيقيين في  
تكتيه . وقد اعتدنا على رقم اربعة  
ملايين لاعب شطرنج برعام اتحاد  
الشطرنج في الاتحاد السوفيتي . من  
اين جاء هذا الرقم ؟ طمس . وبسا  
يوجد في الاتحاد السوفيتي مليون او  
عشرة ملايين لاعب شطرنج او حتى  
خمس مليون ؟ لا توجد بيانات  
الدولية ولا اشترارات .

وبالمناسبة لان السؤال الذي لندته  
فرح ويشرح لاد مرة عند ما تعلق  
كلية الرياضة . اقتروا علينا ان  
تكون احد لفرع الاتحاد . لكن ان  
ان حية استشارية لدى حية  
اطبال العالم السوفيتي في احوام  
مختلفة . لبي حية مبرولة تماما .  
ان حية الرئاسة التي تحت كسل  
شكلا لجنة صياغة لاعاد نظام  
الشطرنج . واما صندوق للتعاقب  
ليس للتمسك بل لجيبب اعفاء  
الرابطة .

يتعلق عمل الرابطة كثيرا بالاسئلة  
الدالية . لكننا نتفكر بتناول اي  
السجل . واليك هذا المثال . جرى  
دورة وابلنتا في شهر اب (الغسفي)  
الحاشي في مدينة ييلار الاسيانية  
وعرض ثمانية اسئلة مثلا ليا مع  
٢٠٠ لاعب في وقت واحد . وخمس  
الرج من هذا العرض لتفدية ثقات  
ايرو الانجاء ولندست البية الى  
صندوق الرابطة .

ان بطولة العالم في واحدة من  
المصادر الدالية الرئيسية للرابطة  
الدولية . انها تصل على ٢٠٠ من  
سنة اسئلة . اما الساج هو بطل  
العالم . وياد انتباه مرة كل ثلاثة  
اعوام . وتجري انتخابات داخل السية  
الابيد . ويتغير كسل عام الراسي والايه  
اليسر هذه صياغة للديقراطية ؟  
ولي التفتير ان اعلمنا التوقيفية  
كثيرة الان . ويسل عندنا خشان  
اخران . لكننا يسلان تحت اشراق  
الاسئلة وليس المكس .

ما هي العلاقات بين الاتحاد  
الدولي للشطرنج والرابطة الدولية  
للأسئلة ؟  
- قد اجتمعت كثيرا في الوقت  
الحاضر بذب الاتحاد . ان ما تعلق  
قيادة الاتحاد السوفيتي على الشروع  
التي للرابطة حول الانتاقيه بعدد  
المن الشعار لتنظيم تطور الحركة  
الشطرنجية العالمية ولسم ترمي  
مؤتمرا . يقول اقتراح الرابطة . وقد  
اجتبا براسلة الى الاتحاد ولك  
الانجاءات الشطرنجية في كل البلدان  
اشترقا ليا باننا لا يتسليح الساج  
يتنوي جودا . انها ليست حية  
في ان الرجع في غاية الصعوبة  
ويشكل خورا مصلل الاتحاد الدولي  
التي ياتي من مشاكل حية . وبسا  
اياد مصدر للسجلات الانجليزية على  
بطولة العالم .

تجيب الرابطة مندوتا عاما للزوار  
بمقدار مليون دولار لاجراء اسئلة  
على كاسي العالم . مصل قرار  
يري (الاجازة الكبرى) ويطبقا قسم  
عده في لية التفتير

الباء موسكو ٤٠ ، ١٩٨٧

## الانتقاء حسب الحياء الرياضي

بقلم ييلينا موخينا  
بطلة العالم لسنة ٧٨

ستكون بطولة العالم في الجيماز الرياضي التي ستجرى في مدينة وولسروم  
الولندية في تشرين الاول (اكتوبر) واحدة من ادوم المباريات . ان انا ستعين  
الايصال والالتزام بالبيانات وكذلك اوي التي عثر لريقا لسيال ورجاليا التي  
لها يد نتائج المباريات على كاس الاتحاد السوفيتي وبطولة البلاد لى بعض  
الوان مجوعة الالاب في مدينة روستوف . ولم لؤخذ الالاب السابقة في الصبيان  
لقد كان تنظيم المباريات وقيع المستوى الى درجة ساعدت المشاركين على ايداء  
كامل للفرام . لقد قايت هذه المباريات باهتمام شديد . بعد سنوات مرض  
التي ابديت عنها . لاني لقيت عرض الجريدة لتعلق على نتائجها . وطلبت ان  
يساعدني الاختصاصي المعروف يوليود اوكايف الذي عمل عدة سنوات في منصب  
كبير مدربي المنتخب الرجال السوفيتي . والذي يشر حاليا على ادارة الجيماز  
في اللجنة الرياضية التابعة للدولة .



واحدة لقط لاليتير الشك في حق الحياء  
في روردام . ومن ييلينا خوجوروا  
بطلة العالم المنطقة والغازة بكاس  
العالم . وكانت بالنسبة لاثنتين  
الاشعالات وغرور فيمبب  
البرنامج الازامي . والبعض الاخر يجيد  
البرنامج الم . وسلمت المباريات  
الفرح .

وكانت خوجوروا الاسمن ولنازت  
بالكاس . وقد اشتمت من لشلها في  
بطولة اوروبا في العام الحال . حيث  
كانت المرحلة الرئيسية للوز . لكنها  
فازت بالمرتبة الثالثة . ولدت حسب  
قول اوكايف صامدة ازار لفسا اكثر  
وقرآن من جديد على الجانب جبارية  
معددة . متعلقة كل الفورات في البرامج  
وتستعمل في منتخب البلاد . ان جالب  
خوجوروا . ييلينا فورولا التالسية  
بالمرتبة الثالثة في مباريات كاس البلاد  
واركاسا ارميليا تشييك بطلة العالم  
المنطقة . وكذلك سيلينا بايتوكا  
والتيالبا تويكولا وسيلينا وبغيسكايا  
والتيالبا برياشينا .

## مناقسونا

سيكونون اقوا جدا في بطولة  
العالم . لى بطولة الفرق متساوية  
منتشبين والمجالا الديمقراطية ويجب  
ان نأخذ بالاعتبار منتشبات اليابسان  
والنجر والولايات المتحدة الاميريكية  
وسيونكون الصراخ حيا في البطول  
الزوية بين ييلوزيرتشيف وكودولوف  
ولريكين من الاتحاد السوفيتي ولينين  
من الصين وكرون من اليابسا  
الديمقراطية وفروسكي من النجر .  
واعلم بان الصراع الرئيسي على  
البيانات الذهبية بين الفرق الساتية  
سيكون كما في السابق بين جباريات  
الفرق العالمية الى الفرق ارق اليابسا  
الديمقراطية واليهين والولايات المتحدة  
الاميريكية . ييلينا سيكون الصراع على  
الفرولات الزوية بين جباريات الاتحاد  
السوفيتي ورومانيا .